

النشرة الإخبارية

العدد ٤٢ • ذو الحجة ١٤١٧ هـ - إبريل/نيسان ١٩٩٧ م



مؤتمر القمة الاسلامي يحتفل بذكرى تأسيس جمهورية باكستان الاسلامية  
(اسلام آباد/ ٢٣ مارس/آذار ١٩٩٧)

فخامة الرئيس حيدر علييف، رئيس جمهورية أذربيجان يشرف المركز بزيارة  
(٩ مايو/آيار ١٩٩٧)

صاحب السمو الملكي توانكو سلطان صلاح الدين عبدالعزيز شاه، سلطان سلانكور بماليزيا يزور المركز  
(١٧ مايو/آيار ١٩٩٧)

أعضاء حول فعاليات الندوة الدولية الأولى لفنون الزخرفة في حرف العالم الاسلامي اليدوية  
(دمشق، يناير ١٩٩٧)

نشاطات المركز: المشروعات والمحاضرات والمعارض  
من أحدث مقتنيات المكتبة

نشاطات اللجنة الدولية للحفاظ على التراث الحضاري الاسلامي



## النشرة الاخبارية

ابريل/نيسان ١٩٩٧، العدد ٤٢

نشرة فصلية، تصدر ثلاثة أعداد منها  
باللغات الرسمية الثلاث للمنظمة  
(العربية والانجليزية والفرنسية) والعدد  
الرابع منها باللغة التركية.

### الناشر

مركز الأبحاث للتاريخ والفنون والثقافة  
الاسلامية باستانبول (ارسيكا)، التابع  
لمنظمة المؤتمر الاسلامي

### رئيس التحرير

أكمل الدين احسان أوغلي

### هيئة التحرير

زينب دوروقال - أحمد العجيمي  
محمد التميمي - آجار طانلاق  
س. جاويش أوغلي - مهين لغال

### العنوان البريدي

P.O.Box 24, 80692 Beşiktaş -  
Istanbul - TURKEY

### العنوان

قصر يلديز - سير كوشكي - بشكطاش  
استانبول - تركيا

هاتف: 2591742 (212)

فاكس: 2584365 (212)

## محتويات العدد

- ٥ مؤتمر القمة الاسلامي يحتفل بذكرى تأسيس جمهورية باكستان  
الاسلامية (اسلام آباد/ ٢٣ مارس/آذار ١٩٩٧)
- ٦ فخامة الرئيس حيدر علييف، رئيس جمهورية أذربيجان يشرف  
المركز بزيارة (٩ مايو/آيار ١٩٩٧)
- ٧ صاحب السمو الملكي توانكو سلطان صلاح الدين عبدالعزيز شاه،  
سلطان سلانكور بماليزيا يزور المركز (١٧ مايو/آيار ١٩٩٧)
- ٨ أعضاء حول فعاليات الندوة الدولية الأولى لفنون الزخرفة في حرف  
العالم الاسلامي اليدوية (دمشق، يناير ١٩٩٧)
- ١٧ أعضاء على بعض الأنباء
- ٢١ نشاطات المركز: المشروعات والمحاضرات والمعارض
- ٢٥ المؤسسات الثقافية الاسلامية:  
\* الجامعة الاسلامية في أوغندا  
\* المتحف الوطني للفنون - طهران
- ٢٨ معلومات ثقافية حول الدول الأعضاء بمنظمة المؤتمر الاسلامي:  
جمهورية باكستان الاسلامية
- ٣٢ من أحدث مقتنيات المكتبة
- اللجنة الدولية للحفاظ على التراث الحضاري الاسلامي:
- ٣٧ \* حفل تسليم اجازتي الخطاط محمد زكريا والخطاط الجيلاني  
الغربي
- ٣٩ \* اعداد كتاب عن حياة وأعمال الخطاط الراحل سيد ابراهيم



بسم الله الرحمن الرحيم

عزيزي القارئ،

يحمل اليكم هذا العدد أخباراً موجزة حول زيارة شخصيتين بارزتين في العالم الاسلامي للمركز وهما فخامة الرئيس حيدر علييف، رئيس جمهورية أذربيجان وصاحب السمو الملكي توانكو سلطان صلاح الدين عبدالعزيز شاه، سلطان سلانكور بماليزيا وذلك يومي ٩ و ١٧ مايو/آيار ١٩٩٧ على التوالي. وقد كان لنا شرف اطلاع الضيفين الكبيرين على آخر منجزاتنا وتقديم لمحة عن مخططاتنا المستقبلية.

كما يشمل هذا العدد أضيواءً على فعاليات الندوة الأولى حول "الزخرفة في الحرف اليدوية في الدول الأعضاء بمنظمة المؤتمر الاسلامي" التي عقدت تحت رعاية فخامة الرئيس حافظ الأسد، رئيس الجمهورية العربية السورية في دمشق في الفترة من ٥ الى ١٠ يناير/كانون الثاني ١٩٩٧. نظمت هذه الندوة بالتعاون بين وزارة الثقافة في الجمهورية العربية السورية والمركز (ارسيكا) بالاشتراك مع منظمة اليونسكو وبالتعاون مع مؤسسة مشارق الدولية. وقد كانت الندوة والنشاطات الثقافية والفنية التي رافقتها مناسبة لتقديم نموذج للدعم الرسمي رفيع المستوى للحرف والدراسات العلمية الجادة الى جانب التطبيقات الابداعية للحرفيين.

وقد ادرجنا في هذا العدد أيضاً تعريفاً بأحد مشروعات البحث التي يقوم بها المركز في مجال "تاريخ الأعمال المنجزة حول تاريخ العلوم"، لاسيما المرحلة الأولى في ميدان علم الفلك في العالم الاسلامي، وقد تم الانتهاء منها، إذ يصدر قريباً مجلدان، هما عبارة عن بيبليوغرافيا للأعمال المنجزة في مجال علم الفلك خلال القرون الماضية. وبذلك يرتفع عدد الكتب التي أصدرها المركز حتى الآن الى خمسين كتاباً. من ناحية أخرى، فقد قطعنا خطوات على سبيل نشر طبعات من منشوراتنا بلغات أخرى، بالإضافة الى لغاتها الأصلية وخاصة باللغات الوطنية للدول الأعضاء بمنظمة المؤتمر الاسلامي. وتجدر الإشارة هنا الى أن المركز عمل على نشر مطبوعاته بصفة عامة باحدى اللغات الرسمية الثلاث لمنظمة المؤتمر الاسلامي وهي العربية والانجليزية والفرنسية كما قمنا بنشر بعض اصداراتنا بلغات أخرى مثل التركية والبوسنوية، وبعض الطبعات الأولى قد تم نشرها بلغتين مثل الانجليزية والعربية، الانجليزية والتركية، البوسنوية والانجليزية. ولكن تتجه النية الى توسيع رقعة توزيع أعمال



البحث التي يقوم بها المركز، كي تصل الى قاعدة أوسع من القراء من مختلف أنحاء العالم وذلك بترجمتها الى مختلف اللغات. ويلبي هذا الاتجاه الطلبات العديدة التي تردنا من داخل العالم الاسلامي وخارجه، ومن ذلك يمكن ذكر الأمثلة التالية:- طباعة كتاب "السيوف الاسلامية وصناعاتها" باللغة الملاوية (١٩٩٣) والطبعة اليابانية من ألبوم فن الخط (١٩٩٦) والطبعة المرتقبة باللغة الأوردية لكتاب "مختصر تاريخ الدول التركية-الاسلامية (ما عدا الدولة العثمانية)". وسوف نعمل على اصدار طبعات من كتب المركز بمختلف اللغات في المستقبل القريب.

وفي الحقيقة، فان منشوراتنا التي أشرنا اليها تشكل جانباً من التوجه العام للمركز، الرامي الى مد نشاطاته الى مناطق معينة داخل العالم الاسلامي، كما يتفق هذا التوجه مع الاجتماعات العلمية التي تهتم بموضوعات تتصل بمناطق معينة وتقام بالتعاون مع السلطات والجامعات ومراكز البحوث الوطنية. وفي هذا المجال، يمكن ذكر آخر مثال على ذلك، الا وهو الندوة الدولية حول الحضارة الاسلامية في غربي أفريقيا، التي أقامها المركز في ديسمبر ١٩٩٦ بالتعاون مع المعهد الأساسي لأفريقيا السوداء (IFAN) بديكار في السنغال.

وتشمل خطة العمل للمستقبل القريب ندوات وحلقات دراسية تتناول مختلف جوانب الثقافة والتاريخ والتراث الاسلامي في آسيا الوسطى والقوقاز والبلقان وجنوب وجنوب شرقي آسيا.

وكما يذكر السادة القراء، فقد سبق للمركز، باعتباره الأمانة التنفيذية للجنة الدولية للحفاظ على التراث الحضاري الاسلامي، أن أعلن عن اجراء المسابقة الدولية الرابعة لفن الخط في مطلع هذا العام. وتقام هذه المسابقة إحياء لذكرى الخطاط الكبير الشيخ حمدالله الأماسي (٨٣٣هـ/١٤٢٩م-٩٢٦هـ/١٥٢٠م). وكما كان الحال في المسابقة الماضية، فانه يحق للمتسابق المشاركة في ثلاثة أنواع من الخطوط، البالغ عددها ١٤ نوعاً. وقد تم توزيع أكثر من ٣٠٠٠ نسخة من كتيب شروط المسابقة على الخطاطين والمؤسسات والجهات المعنية بهذا الحدث في كافة أنحاء العالم. وقد أخذت أمانة اللجنة بتلقي طلبات الاشتراك بشكل متزايد. وحسب برنامج المسابقة المعلن، فان آخر موعد لتلقي تلك الطلبات هو شهر يوليو ١٩٩٧ وآخر موعد لتلقي الاستفسارات هو شهر أغسطس ١٩٩٧، حيث سيتم تزويد المشاركين بالردود والايضاحات في سبتمبر ١٩٩٧. ونغتتم هذه الفرصة للاعراب عن تمنياتنا لهم بالنجاح والتوفيق.

أكمل الدين احسان أوغلي



## دورة استثنائية لمؤتمر القمة الاسلامي

### احتفالاً بقيام جمهورية باكستان الاسلامية

اسلام آباد، ١٤ ذي القعدة ١٤١٧هـ - ٢٣ مارس/آذار ١٩٩٧م

قادة الأمة الاسلامية توطيد التعاون الاقتصادي باعطاء الأولوية لاحتياجات التنمية في القارة الافريقية. وفي المجال الثقافي والاجتماعي أكد الاعلان ضرورة توحيد السياسات والجهود من أجل الحفاظ على منجزات الحضارة الاسلامية وقيمها وتقاليدها ودعا الى تعزيزها.

وفي نفس المجال، أي الثقافي والاجتماعي، أكد اعلان اسلام آباد "ابرار جواهر الاسلام على الصعيد العالمي وبخاصة رسالته الانسانية المتمثلة في التسامح والعدل والتفاهم والاعتدال واحترام حقوق الانسان وكرامته الشخصية وكذلك التعاون مع الشعوب التي تعتق ديانات أخرى، بغية بناء عالم أفضل يسوده السلام ويخلو من الصراع والفقر والظلم والاستغلال.

كما اعتمد مؤتمر القمة اعلاناً بشأن الذكرى السنوية الخمسين لاستقلال باكستان حيثاً فيه ملوك ورؤساء وأمراء الدول والحكومات الأعضاء في منظمة المؤتمر الاسلامي كفاح وصمود شعب الباكستان معربين عن تهنئتهم لشعب وحكومة جمهورية باكستان الاسلامية بمناسبة الذكرى السنوية الخمسين للاستقلال متمنين لهم مزيداً من السلام والازدهار. كما أكدوا تضامنهم الكامل مع جمهورية باكستان الاسلامية في جهودها الرامية للحفاظ على سيادتها واستقلالها السياسي ووحدة أراضيها وتحقيق التنمية الاقتصادية والاجتماعية. وأعربوا مجدداً عن تأييدهم للحل السلمي لمسألة كشمير وفقاً لقرارات الأمم المتحدة.

عقدت دورة استثنائية لمؤتمر القمة الاسلامي للدول الأعضاء بمنظمة المؤتمر الاسلامي في العاصمة الباكستانية اسلام آباد يوم ٢٣ مارس/آذار ١٩٩٧ للاحتفال بذكرى مرور خمسين عاماً على تأسيس جمهورية باكستان الاسلامية. وبهذه المناسبة فقد بحث وناقش ملوك ورؤساء وأمراء الدول والحكومات في أربع وخمسين دولة عضو المسائل السياسية والاقتصادية والاجتماعية التي تهم العالم الاسلامي.

هذا، وقد صدر عن مؤتمر القمة "اعلان اسلام آباد" أكد فيه قادة العالم الاسلامي "الحاجة لوضع تصور مشترك لسلام الانسانية وتقديمها وازدهارها، وتحقيق عهد جديد من التعاون فيما بين الشعوب، بغية بناء مجتمع عالمي يقوم على قيم مشتركة ويستند الى مبادئ المساواة والعدل والقانون واحترام مبادئ سيادة الدول وسلامتها الاقليمية وعدم التدخل في شؤونها الداخلية".

ويؤكد اعلان اسلام آباد مجدداً موقف الدول الأعضاء من العديد من القضايا المدرجة على جدول أعمال منظمة المؤتمر الاسلامي، بما في ذلك قضية فلسطين والقدس الشريف والصراع العربي الاسرائيلي والوضع في أفغانستان والوضع في جامو وكشمير والدعم لحكومة البوسنة والهرسك لضمان التنفيذ الكامل لاتفاقيات دايتون، والمساعدات الانسانية لألبانيا والتضامن مع الطائفة القبرصية التركية المسلمة وتعزيز العمل الاسلامي المشترك في المجال الانساني من أجل تخفيف معاناة اللاجئين والمشردين. أما على المستوى الاقتصادي، فقد أكد



## فخامة الرئيس حيدر علييف، رئيس جمهورية أذربيجان يشرف المركز

تشرف المركز بزيارة الرئيس حيدر علييف، رئيس جمهورية أذربيجان في إطار زيارته الرسمية لتركيا وذلك يوم الجمعة الواقع في ٩ مايو/آيار ١٩٩٧. وكان باستقبال فخامته والوفد المرافق له عند مدخل قصر يلدر كل من مدير عام المركز وموظفيه.

وكان اجتماع الضيف الكبير بمدير عام المركز في مبنى سير كوشكي فرصة طيبة لاطلاعه على مشاريع البحث ومختلف النشاطات الثقافية في المركز. وتناول الحديث بين فخامة الرئيس ومدير عام المركز مواصلة تطوير العلاقات بين المؤسسات الثقافية والجامعات والمكتبات في أذربيجان مع المركز. وقد أعرب فخامة الرئيس عن ارتياحه وامتنانه لمخططات المركز بتنظيم فعاليات علمية بالتعاون مع تلك المؤسسات، لاسيما اعتزامه اقامة ندوة دولية حول تاريخ الحضارة الاسلامية في منطقة القوقاز. وبعد ذلك الاجتماع تفضل الرئيس بزيارة مكتبة المركز في قصر جيت، حيث شاهد معرضاً لمجموعة من الكتب المطبوعة في أذربيجان أو تتصل بأذربيجان. كما تفضل فخامته بتسجيل انطباعاته التالية في سجل الزوار (الأصل باللغة التركية-الأذرية):

"إن ما شاهدته في مركز الحضارة التابع لمنظمة المؤتمر الاسلامي باستانبول من أنشطة على جانب كبير من الأهمية كان مبعث سرور كبير. ان مكتبته الثرية وأعماله القيمة جدا تتيح فرصة كبيرة لدراسة تاريخ الحضارة الاسلامية وملاحها. وانني أتمنى للمركز مزيداً من النجاح."

حيدر علييف

رئيس جمهورية أذربيجان

٩ مايو ١٩٩٧



فخامة الرئيس حيدر علييف يطلع على مجموعة المكتبة ويظهر على يمينه معالي السيد حسن حسنوف، وزير خارجية أذربيجان



فخامة الرئيس حيدر علييف في مكتب المدير العام ويظهر على يمين فخامته معالي السيد نامق كمال زيبق، وزير الدولة في تركيا



صاحب السمو الملكي توانكو سلطان صلاح الدين عبدالعزيز شاه.

سلطان سلانكور بماليزيا يشرف المركز

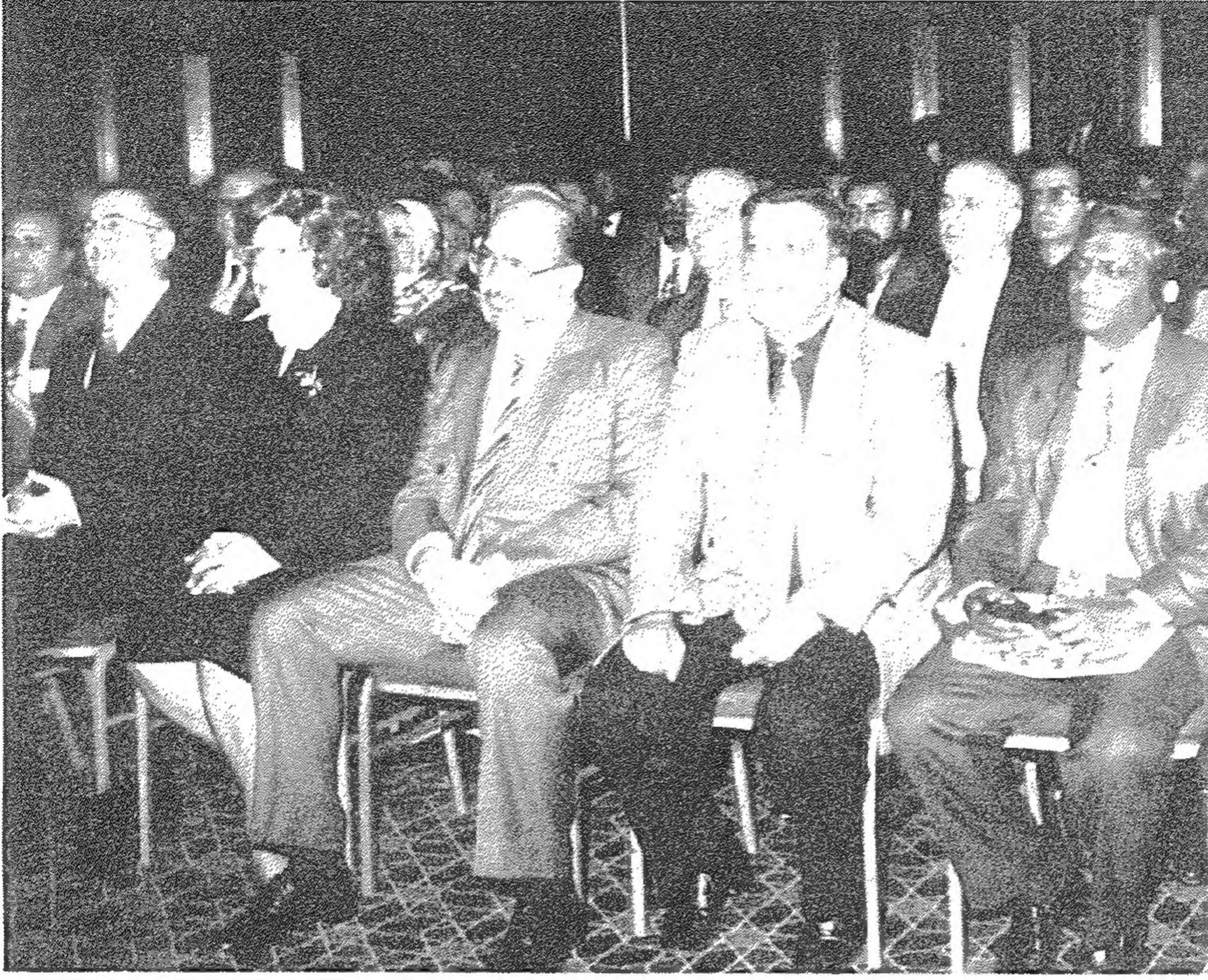
في اطار الزيارة التي قام بها صاحب السمو الملكي توانكو سلطان صلاح الدين عبدالعزيز شاه، سلطان سلانكور، ترافقه عقيته ستي عائشة لاستانبول، تفضل سموه والوفد المرافق له بزيارة المركز يوم ١٧ مايو/أيار وذلك لما عرف عن سموه من حرص واهتمام بالثقافة الاسلامية والبحث العملي ودعم المحافظة على التراث الحضاري الاسلامي.

وقد قام مدير عام المركز باستقبال ضيوفه الكبار بمكتبه في مبنى سير كوشكي، حيث اطلعهم على أهداف المركز ومنجزاته ومشروعاته الحالية ومخططاته المستقبلية. ثم قاموا بجولة في مختلف أقسام المركز واطلعوا على البرامج قيد التنفيذ وشاهدوا مجموعة الصور الفوتوغرافية التاريخية ومخططات إعادة اعمار البوسنة والهرسك، ثم انتقلوا الى المكتبة، حيث تجولوا في أقسامها واطلعوا على مجموعة الكتب، لاسيما النادرة والكتب ذات الصلة بماليزيا. وقد تشرف موظفو المركز بالنقاط صورة تذكارية مع سمو الضيف والوفد المرافق له. بعد ذلك قام سموه بزيارة متحف قصر يلديز، حيث شاهد بعض آثار ومخلفات السلطان عبد الحميد الثاني وكذلك معرضاً لنماذج من البيوت التقليدية التركية.





أضواء حول فعاليات  
الندوة الدولية الأولى لفنون الزخرفة  
في حرف العالم الإسلامي اليدوية  
دمشق (٥-١٠ كانون الثاني/يناير ١٩٩٧)



الوفود انمشاركة في حفل الافتتاح، الصف الأمامي من اليسار الى اليمين: مدير عام المركز ومعالي د. نجاح العطار والمعماري عبد العزيز كامل، رئيس مؤسسة مشارق الدولية والسيد علي القيم، نائب وزيرة الثقافة والسيد Vencatachellum، ممثل اليونسكو

فن الزخرفة بالعالم الإسلامي، تحقيقاً لرسم سياسة عملية ثابتة للنهوض بهذا الميدان، لما يشكله من عامل ثقافي وإقتصادي وسياحي وتراثي للدول الأعضاء. شارك في هذه الندوة ممثلو ٥٦ مؤسسة وجهة دولية ومراكز ومجالس تعنى بالحرف اليدوية في العالم حضرت من ٣١ دولة مختلفة.

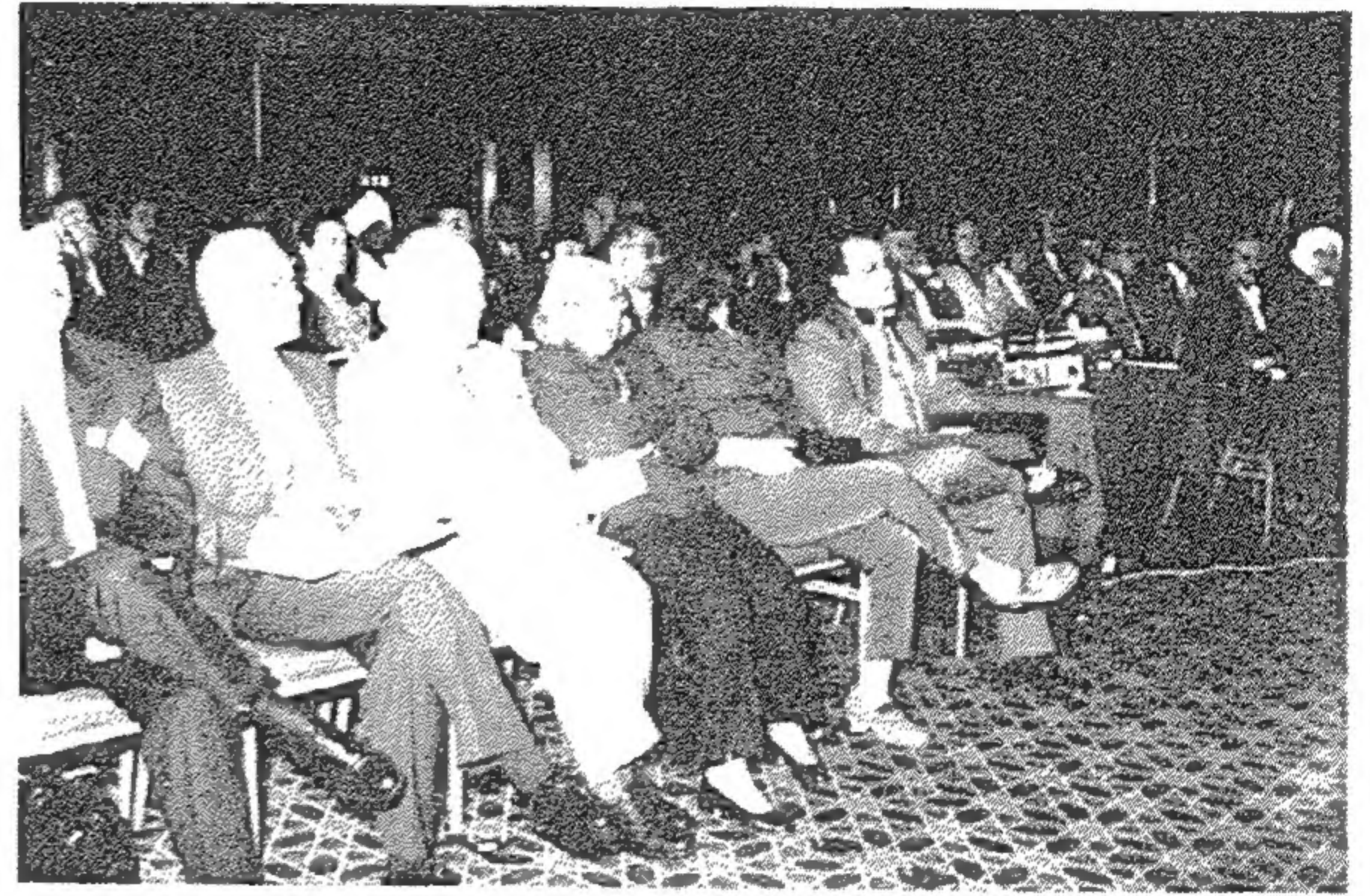
وقد ناقشت الندوة مجموعة المسائل المتعلقة بآفاق تطوير المهارات التقليدية المطبقة في فنون زخرفة الحرف اليدوية في الوقت الحالي. كما قام المشاركون بمعاينة الوضع المعاصر لهذا القطاع، وإقتراح السبل والوسائل الكفيلة باحيائه، والوصول إلى فهم أعمق والحث على تحريك نشاطات جديدة. كما وفّرت الندوة ولأول مرة، فرصة فريدة لخبراء فن الزخرفة، ولأكاديميين من دول مختلفة، لتبادل الخبرات، ومناقشة آفاق التعاون المستقبلي في الميادين المشتركة.

برعاية السيد الرئيس حافظ الأسد، رئيس الجمهورية العربية السورية، نظم كل من مركز الأبحاث للتاريخ والفنون والثقافة الإسلامية باستانبول (إرسكا)، ووزارة الثقافة في الجمهورية العربية السورية بالإشتراك مع منظمة اليونسكو، باريس، وبالتعاون مع مؤسسة مشارق الدولية، جدة، أول ندوة دولية حول آفاق تنمية فنون الزخرفة في حرف العالم الإسلامي اليدوية، عقدت في مدينة دمشق في بداية هذا العام، بحضور نخبة من راسمي السياسة، والمخططين والإداريين القائمين على مهنة الحرف اليدوية، وخبراء الزخرفة الإسلامية، والعلماء الذين تخصصوا في الكتابة عن هذا الموضوع، والمراكز والهيئات المعنية بتنمية هذا الميدان في الدول الأعضاء في منظمة المؤتمر الإسلامي، وغيرها من الدول التي تهتم بتنمية قطاع الحرف اليدوية في العالم، الذين التقوا للتشاور وتبادل الخبرات، ووجهات النظر حول المعوقات وآفاق المستقبل المتعلقة بموضوع إحياء



## الأهداف:

عملت الندوة على تقييم الوضع الراهن لمستوى الابتكار في ميدان زخرفة حرف العالم الاسلامي اليدوية، ورسم خطوات مستقبلية للاهتمام بالحرفيين، وبفناني الزخرفة من خلال تنظيم برامج تنافسية لهم، لحثهم على الابتكار والابداع في تنمية هذه الفنون. وقدم عدد من مقدمي البحوث والخبراء المختصين في ميدان الفنون الاسلامية والحرف اليدوية، ولمدة أربعة أيام، ورقات عمل حول نتاج معالجاتهم، لأكثر من ثلاثين محورا مختلفا، تم مناقشتها خلال هذا اللقاء.



وقد مثل السيد الرئيس في افتتاح الندوة، الدكتورة "تجاح العطار" وزيرة الثقافة. وحضر الافتتاح السادة الدكتور "محمد العمادي"، وزير الاقتصاد والتجارة الخارجية، و"وهيب فاضل" وزير رئاسة الجمهورية، و"ناصر قدور"، وزير الدولة للشؤون الخارجية، والدكتور "محمد خالد المهاني"، وزير المالية، ومعالي الشيخ أحمد زكي يمانى، وزير النفط السعودي السابق وراعي مؤسسة مشارق الدولية والأستاذ الدكتور أكمل الدين احسان أوغلي، مدير عام المركز. كما حضر الافتتاح ممثل المدير العام لمنظمة اليونسكو، ورئيس المجلس العالمي للحرف اليدوية، وعدد من رؤساء وأعضاء البعثات الدبلوماسية العربية والاسلامية المعتمدين بدمشق، والعديد من ممثلي المنظمات الدولية والمؤسسات المتخصصة في هذا الميدان، واساتذة الجامعات، وخبراء فنون الزخرفة والحرف اليدوية.





ثم ألقى الأستاذ الدكتور اكمل الدين احسان اوغلي، المدير العام، كلمة أشاد فيها بالرعاية الكريمة التي أولاها السيد الرئيس حافظ الأسد لهذه الندوة، وشكر وزارة الثقافة ممثلة بالسيدة الوزيرة الدكتورة نجاح العطار، وزيرة الثقافة السورية، لترحيبها بعقد هذه الندوة على أرض دمشق، واهتمامها البناء بالمركز منذ انشائه، وحرصها على دعم علاقات التعاون بين المركز ووزارة الثقافة السورية. ونوه بترحيب مؤسسة مشارق الدولية في المساهمة بعقد هذه الندوة من خلال رئيسها مهندس عبد العزيز كامل، وأشاد بحرص راعي المؤسسة الشيخ احمد زكي يماني على حضور هذه الندوة، متمنيا استمرار هذا التعاون البناء في اللقاءات القادمة. كما شكر منظمة اليونسكو لترحيبها الدائم بالتعاون والمشاركة في أنشطة المركز.

وألقى معالي الشيخ أحمد زكي يماني كلمة مؤسسة مشارق الدولية، فأعرب عن امتنانه وتقديره لما تم تقديمه من رعاية لهذه الندوة. وأشاد بالدور الريادي لمركز الأبحاث للتاريخ والفنون والثقافة الإسلامية باستانبول (ارسيكا)، في قيامه بانجاز نشاطات مميزة تهدف الى زيادة الوعي بأهمية التراث الحضاري الاسلامي. كما أكد أن المؤسسة قامت بهدف تحقيق هذا الطموح، وذلك من خلال خطة علمية وعملية لتدريب الحرفيين على الفنون التقليدية الإسلامية المتنوعة،



معالي الدكتورة نجاح العطار، وزيرة الثقافة، تفتتح المعارض

افتتحت أعمال الندوة السيدة الدكتورة نجاح العطار، ممثلة للسيد الرئيس حافظ الأسد، بإلقاء كلمة تحدثت فيها عن القيمة الفنية للحرف اليدوية في حضارتنا وتاريخنا ومستقبلنا، وأهمية دور الفنان الحرفي في ديمومة التواصل الإنساني والثقافي والجمالي، ومكانته في رفدها بكل ما هو ممتع ومفيد، مؤكدة على ملامح مميزة في ميادين الحرف اليدوية. كما أشادت بأهمية الدور الايجابي الذي يلعبه مركز الأبحاث للتاريخ والفنون والثقافة الإسلامية (ارسيكا) في هذا المضمار، شاكرة الرعاية الكريمة للسيد الرئيس حافظ الأسد لهذه الندوة، لما تحمله من أهمية استثنائية في تطوير العلاقات بين الشعوب الإسلامية، وتطوير جانب مهم من حياتنا الثقافية والتراثية.



معالي وزيرة الثقافة السورية تزور الحرفيين أثناء العمل



والعمل على تسويق منتجاتهم. ودعا إلى الحفاظ على الهوية العربية الإسلامية، وذلك من خلال الحفاظ على التراث الفني الإسلامي. وأوصى في نهاية حديثه بإقامة مركز للحرف اليدوية الإسلامية.



عروض فلكورية

#### جلسات العمل:

عقدت خلال الندوة ١٦ جلسة عمل تناولت كافة جوانب موضوعات الندوة، مثل:- فن زخرفة حرف العالم الاسلامي اليدوية: الماضي والحاضر والمستقبل، احياء واعادة استعمال التصاميم التقليدية، تقاليد الزخرفة في عمارة القرون الوسطى والحديثة، المفهوم الهندسي في فن الزخرفة، التصميمات والتشكيلات الزخرفية المستخدمة في فن الخط، الأرابيسك في الخزف الاسلامي، مفهوم الأساليب الزخرفية في الحرف المعدنية، ابداعات فن الزخرفة في الحرف الخشبية، التنوع في التصميمات الزخرفية في السجاد والكليم، تعليم فن الزخرفة في برامج اعداد الحرفيين التقليديين، الجوانب الاقتصادية والمالية لتطوير فن الزخرفة، تأثير فن الزخرفة الاسلامي في الفنون الأوروبية، تسويق الحرف اليدوية الاسلامية، الحكومة والرعاية ودورهما في تنمية وتطوير الزخرفة في الحرف اليدوية.

ثم تناول الكلمة كل من السيد أندراسن فينكاتاشيلوم، ممثل المدير العام لمنظمة اليونسكو، والسيد عمر أمين بن عبد الله، رئيس المجلس العالمي للحرف التقليدية. ثم قدم الأستاذ نزيه معروف، رئيس برنامج تطوير الحرف اليدوية في المركز، والمنسق الدولي لندوة دمشق، كلمة خاطب فيها الوفود المشاركة، مرحباً بحضورهم هذا اللقاء. كما قدم تعريفاً موجزاً لهذه الوفود وبعض الاحصائيات التي تظهر أهمية قطاع الحرف اليدوية في الدول الاسلامية.



أحد الفنانين البحرينيين أثناء العمل





جلسة عمل برئاسة السيد محمد توري، مدير اليونيدو بجنيف، من اليسار (موريشيوس) Bourokar Ahmud وصلاح الدين محمد (سورية) ونزيه معروف ومحمد توري وعلي القيم وعبد الرحيم غالب (لبنان)

زيارات ميدانية لورش عمل حرفيي فنون الزخرفة: وشمل البرنامج، ترتيب هذه الزيارات الميدانية للإطلاع على مهارات الحرفيين في هذا المجال، وتقنياتهم المستعملة، والمنتجات الحرفية الخاصة بهم. كما شمل ذلك زيارة التكية السليمانية (سوق الحرف اليدوية)، قصر العظم (متحف التقاليد الشعبية والصناعات التقليدية).

#### معرض للمنتجات الثقافية:

تم عرض الإصدارات وكتب الفنون والفلكلور والحرف اليدوية والأفلام الثقافية في مكتبة الأسد، وأماكن أخرى أيضاً.

#### عروض فلكلورية:

تم تقديم بعض العروض الفلكلورية المستوحاة من التراث الشعبي، شاركت فيه فرقة أمية للفنون الشعبية السورية، وفرقة زنوبيا للفنون الشعبية، وفرقة عنتاب التركية للفنون الشعبية. وقد أبدعت الفرق الثلاث عروضاً شيقة، كان لها الوقع الطيب على كافة المشاركين، مما ساهم في التعريف بمميزات الفنون الفلكلورية.

كما تم تقديم ورقات بحث فرعية، لرفد الكلمات الرئيسية بأفكار اضافية، بهدف اغناء التغطية وتوسيع دائرة المناقشات، تبع ذلك عروض موجزة من خبراء الدول الأعضاء، والمنظمات والمؤسسات الاقليمية والدولية العاملة في هذا الميدان ونقاش عام.

#### برامج خاصة:

وقد رافق الندوة العديد من المعارض المتنوعة حول ميادين التراث والحرف اليدوية، وعرض فني شاركت فيه بعض الفرق المشاركة تحت شعار "إحياء وحماية التراث التقليدي للعالم الإسلامي"، والتي أتت على الشكل التالي:

- معرض دولي لروائع فنون زخرفة الحرف اليدوية.
- معرض الأرابيسك في الفن التشكيلي العربي السوري المعاصر.
- معرض فن الزخرفة في الخط العربي، بمكتبة الأسد في دمشق.
- معرض التصوير الضوئي لفنون الزخرفة في سورية.
- معرض الصور التاريخية للمدن السورية ومدن من العالم الاسلامي.



وفي حفل الاختتام الرسمي قدم الأستاذ نزيه معروف، رئيس برنامج تطوير الحرف اليدوية في المركز (ارسيكا) بصفته مقرراً للندوة توصيات الندوة وبيان دمشق الدولي. كما ألقى السيدة نورجيهان بيلجرامي، الرئيس الشرفي لدائرة الفنون الجميلة في مدرسة اندوز فالي للفن والعمارة في كراتشي، كلمة المجموعة الآسيوية، والسيد محمد توري، مدير مكتب منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية في جنيف، كلمة المجموعة الأفريقية، والدكتور نبيل صفوت، كلمة المجموعة العربية، والسيدة ألكسندرا سوتيريو، رئيسة مؤسسة وورلد بيبير، كلمة المنظمات الدولية، والدكتور سامي عنقاوي، مؤسس ومدير عام مركز عمّار للتراث العمراني في جدة، كلمة المشاركين، والفنان حكمت بارودجي كيل، أحد رواد فن الأبرو، كلمة باسم الحرفيين المشاركين. كما ألقى المهندس عبد العزيز كامل، رئيس مؤسسة مشارق الدولية كلمة، والسيد أندراسن فينكاتاشيلوم، ممثل المدير العام لمنظمة اليونسكو، كلمة المنظمة، والأستاذ الدكتور أكمل الدين احسان أوغلي، مدير عام المركز، كلمة أشار فيها إلى الاهتمام الواسع الذي أثارته مداولات الندوة داخل الدولة المضيفة. وتطرق إلى حديث السيد محمود الزعبي، رئيس وزراء الجمهورية العربية السورية، خلال استقباله لوفد يمثل المشاركين في الندوة، الذي أكد فيه اهتمام الدولة المضيفة بأحدى أهم توصيات الندوة التي تدعو لإقامة مركز تدريب دولي لفنون زخرفة العالم الإسلامي اليدوية في مدينة دمشق، وأعرب عن الرغبة الجادة في تقديم كافة أطر الدعم المادي والمعنوي لإنجاز هذا المشروع الطموح. وألقى أيضاً الأستاذ علي القيم، معاون وزيرة الثقافة، كلمة وزارة الثقافة في الجمهورية العربية السورية.

### ١- التوعية وثقافة المجتمع

لفت الانتباه، وإثارة الاهتمام، ودفع جهود الرعاية والعناية بالحرف اليدوية، وبذل الطاقات لحفظها، وإيمانها وتطويرها، لما تشغله في حضارتنا من حيز كبير، وما تحمله في ذاتها من فن رفيع، وما تتبوأ من مكانة سامية، وتمثل من قيمة فنية نادرة.

### ٢- الأصالة والتكنولوجيا الحديثة:

إن العودة إلى الجذور ضرورة قومية وحضارية، وأن صون الذاتية الثقافية تبدأ بالتحرك من التبعية الغربية الفنية. إن عصر المدنية والتقنية والانفتاح العالمي للدول، يشهد غزواً مدنياً وتقنياً على مختلف الأصعدة وفي مختلف المجالات، وتكاد السمات المميزة للحضارات المختلفة، أن تتلاشى وتضيع معالمها أمام هذا الغزو، فهناك خلط في كافة مجالات الحياة. إن عامل السرعة ومحاولة اللحاق بالتطور العالمي السريع، جعل تقدمنا في بعض المجالات لا يرتبط بأساسيات حضارتنا، ولا ينبع من تراثنا، ولكنه كان دخيلاً مما قد يهددنا بفقدان سميتنا الحضارية وأصالتنا التراثية، فنفقد الطريق بين الحضارات. إن هذا الوضع الخطير يستدعي إعادة النظر والتركيز على سميتنا وهويتنا الحضارية المتميزة في كل مجال من المجالات، وأن ننبت كل ما هو غريب عن حضارتنا أو يتعارض مع ديننا وتقاليدنا، وأن نسعى بكل قوة وعزم وتصميم لحماية تراثنا التقليدي وتطويره، وضمان إستمراريته جيلاً بعد جيل، حفاظاً على تقاليدنا وعاداتنا وصيغتنا المميزة لنا بين الحضارات والأمم.

### ٣- الحكومة والرعاية:

إن واجبنا يمتد للحفاظ على الخبرة الفنية التي يتوارثها



حفظه هذا الفن من الفنانين الحرفيين ورعاية مهارتهم الحرفية في تنفيذ تلك الأعمال المبهرة، وأن تكون رعايتهم رعاية شاملة تصون هذه الأصالة الإبداعية، وتلك الخبرة الفنية وتنميتها، وتعمل على نقل خبرة هؤلاء الفنانين الحرفيين المتميزين في فن الزخرفة الإسلامية إلى أجيال متعاقبة، بهدف تحقيق التواصل الثقافي بين ما كان وما هو كائن. وهذا يتمثل بإنشاء مركز تدريب دولي في مدينة دمشق، لفن الزخرفة الإسلامي، يكون في الوقت ذاته مقراً لرعاية مبدعي هذا الميدان والاهتمام بهم، وتوفير التقنيات اللازمة لهم، ومدهم بالمواد الأولية، وفتح الآفاق أمام عرض منتجاتهم.

#### ٤- إحياء وإعادة استعمال التصاميم القديمة:

الدعوة لتنشيط وإعادة إحياء استمرار عطاء فنون زخرفة الحرف اليدوية عبر العصور حتى يمكن المحافظة على صبغتها التقليدية، بما يؤمن زائداً غنياً لمصادر عمل الحرفيين المعاصرين.

كما يتوجب تحديد المجالات الفنية التي تعكس روح التراث الإسلامي، ثم محاولة استغلال أهمية الفن الإسلامي، من خلال وضع مخططات تستهدف إعادة تقييم مفهوم النشاط الحرفي، وإتخاذ التدابير التي تضمن الإبداع والبحث، وتنظيم التكوين الحرفي، وتحديد طريقة التعاون في هذا المجال.

#### ٥- التعليم والتدريب:

تفعيل دور فنيي الزخرفة الإسلامية كأداة مميزة للمنتج العصري الأصيل من خلال:-

● البحث والتأصيل لعلوم فن الزخرفة الإسلامية، والتثقيف من خلال توزيع الجهد بين الكليات والجامعات، ومراكز الأبحاث ومشاريع طلبة الدراسات المتخصصة.

● التصميم والتطوير والابتكار ومهمتها ربط المنتج الحرفي بالاستخدامات الفعلية في إطار إقتصاديات التكلفة للمنتجات المختلفة، بهدف تقديم منتج متطور

تتوفر به عوامل الجودة، وبأسعار متفاوتة في متناول القوة الشرائية الملائمة.

● دعوة المكاتب الاستشارية لتثقيف منسوبيها، واستخدام الكمبيوتر لمساعدة الحرفي والفنان بهدف توفير الوقت وضبط الجودة.

#### ٦- الآفاق المستقبلية للتسويق:

● زيادة نسبة المكون الحرفي الزخرفي اليدوي في المنتج، بما يتلائم مع الأذواق المختلفة والقدرات الشرائية المتفاوتة. كما ينبغي وضع نظام لرقابة الجودة ورقابة الكلفة، من خلال تدريب كوادر على الصنعة.

● الترويج الجيد من خلال تثقيف المجتمع وتوعيته، بأهمية وجمال فنون زخرفة حرف العالم الإسلامي.

● معرفة السوق وتحديد العميل المستهدف وقدرته الشرائية، وبالتالي تحديد مواصفات المنتج المطلوب، وسعره الممكن والجودة المطلوبة، وتحديد طرق العرض المناسبة.

● دراسة سوق الممولين، بهدف إستقطاب الموارد المساعدة للإنتاج والمخزون، من خلال إعداد الدراسات المالية والتسويقية المقنعة للجهات التمويلية.

● دراسة السوق المنافس، بهدف الاحاطة من خلال وعي كامل بظروف المنتجات المنافسة وعيوبها وميزاتها وأسعارها ومكوناتها، وأسعار موادها الأولية والبدائل الممكنة، وتثقيف الفنانين والحرفيين، لاستخدام ما يلئم الحفاظ على الجودة، مع خفض الكلفة ورفع القيمة المضافة.

● دراسة سوق الأنظمة والضرائب والجمارك، بهدف التعرف على إمكانية خفض السعر النهائي للزبون، بإزالة أكبر قدر من العوائق المالية، بما يؤدي إلى تشجيع حركة التسويق والتعامل بهذه المنتجات.



## ٧- البحث والتوثيق

الدعوة لتنشيط حركة الدراسة في ميدان فنون زخرفة الحرف، والعمل على توثيقها وتبويبها، من خلال إنشاء بنك معلومات حول المعطيات والتصميمات المتوفرة في فنون الزخرفة الإسلامية، وبالتالي وضعها في متناول مركز تدريب دولي حول فنون الزخرفة، كمرجع هام للحرفيين والباحثين والمتدربين في هذا الميدان.

## ٨- دليل فناني الزخرفة في العالم الإسلامي

العمل على نشر هذا المعجم الذي لم يُجمع بعد، بحيث يضمّ مئات من الأسماء في كافة مجالات إبداع فنون الزخرفة، بما يخدم دراسات الباحثين والمعماريين والحرفيين والفنانين، وبما يضمن تأمين تعرقهم على مختلف هذه الجوانب في دول عديدة.

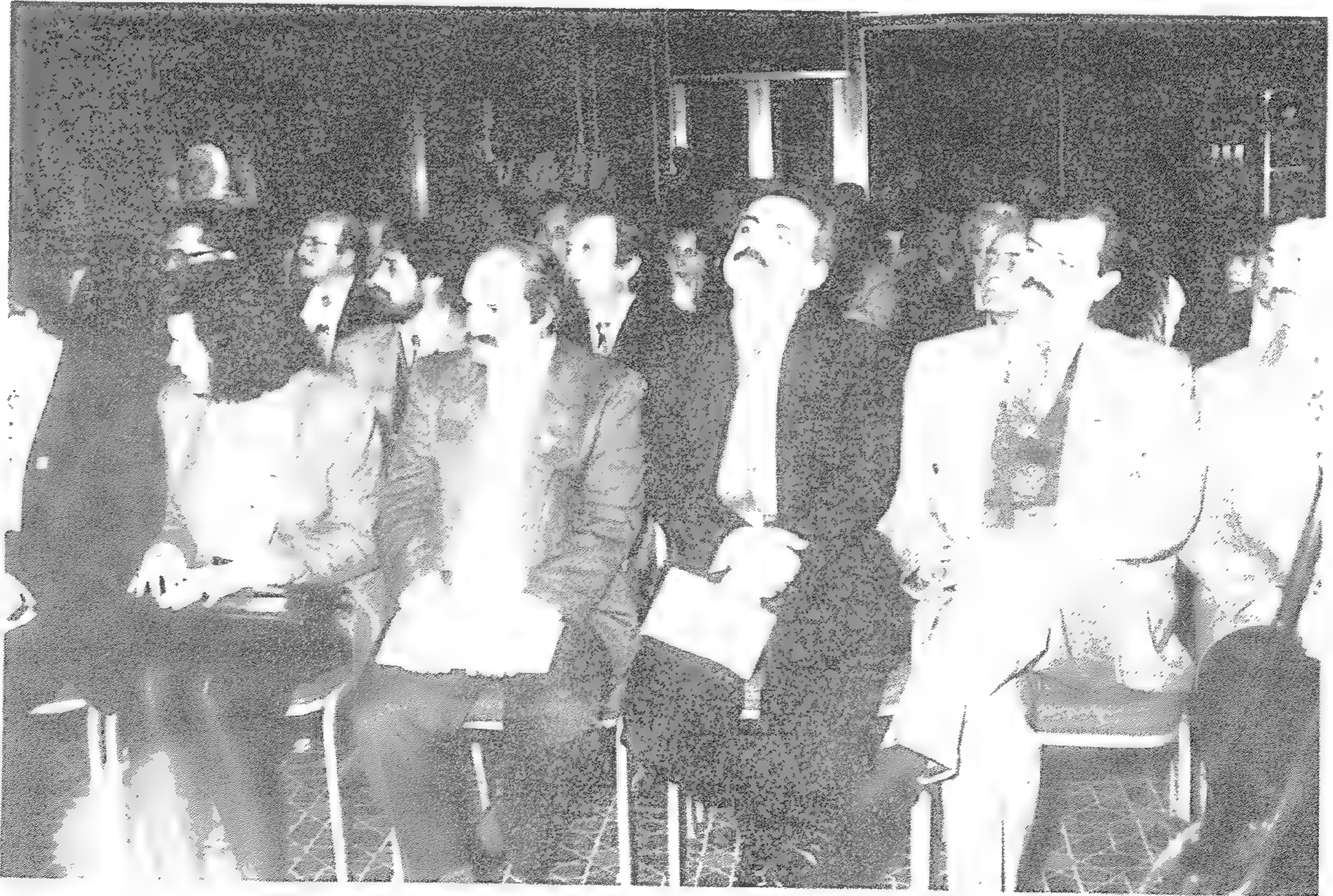
## ٩- برنامج دولي إقليمي لتنمية الحرف اليدوية

تقديرًا لجهود مركز الأبحاث للتاريخ والفنون والثقافة الإسلامية باستانبول (إرسكا) ومنظمة اليونسكو ومنظمة

اليونيدو في مجال تنمية وتطوير الحرف اليدوية، فإن الندوة تدعو الجهات الثلاث للتعاون فيما بينها ومع الجهات المعنية في دول منظمة المؤتمر الإسلامي للنهوض ببرنامج إقليمي دولي للتعاون في تطوير فنون زخرفة الحرف الإسلامية اليدوية.

هذا، ويغتنم المشاركون هذه المناسبة، للتعبير عن عميق تقديرهم للسيد الرئيس حافظ الأسد، رئيس الجمهورية العربية السورية، لتكريمه بتقديم رعايته الخاصة لهذه الندوة، والتي كان لها الأثر الطيب على المداولات.

كما يعبر المشاركون، عن سعادتهم بالحفاوة الكريمة التي استقبلوا بها، والتنظيم الدقيق الذي لمسه، خاصين بالشكر، وزارة الثقافة السورية، وعلى رأسها السيدة الدكتورة نجاح العطار، وزيرة الثقافة، ومركز الأبحاث للتاريخ والفنون والثقافة الإسلامية باستانبول، والتعاون المثمر لمنظمة اليونسكو ومؤسسة مشارق الدولية.





## بيان دمشق الدولي حول الزخرفة في حرف العالم الاسلامي اليدوية

مستلزمات التشغيل والتطوير لخدمة حرفيي المنطقة.

الدعوة لإنشاء صندوق تمويل دولي لدعم هذا المركز، بما يؤدي الى تأمين عائد ثابت له يضمن استمرارية النهوض برسالته.

العمل على تنظيم برامج تنافسية للشباب الحرفي، لحثهم على الابتكار والإبداع في تنمية فنون زخرفة الحرف، وتقديم حوافز عالية لدفعهم للمشاركة بها، والوصول إلى حرف متجددة دائماً في هذا المجال.

الطلب من وزارة الثقافة في الجمهورية العربية السورية ومن مركز الأبحاث للتاريخ والفنون والثقافة الاسلامية بإستانبول، ارسيكاً، التابع لمنظمة المؤتمر الاسلامي، تعميم هذه الوثيقة على كافة الدول الأعضاء، والاشارة اليها في كافة الاجتماعات والمؤتمرات القادمة.

الدفع باتجاه تحسين أوضاع الحرفيين ومبدعي فن الزخرفة الاسلامي، وتقدير المساهمة القيمة التي يقومون بها للنهوض بهذا الجانب الهام من تراثنا، واعطائهم المكانة اللائقة في المجتمع.

فتح نوافذ العرض المتاحة لعرض منتجاتهم، بهدف تأمين مجالات التسويق المناسبة لهم.

الاهتمام بالتعليم والتدريب كجانب هام لتأهيل الشباب الحرفي ودوام الابتكار والابداع.

مناشدة وسائل الاعلام المرئية والمسموعة والمقروءة، تأكيد الاهتمام والتعريف بعطاء الحرفيين، وأهمية دورهم في ضمان بقاء وإشعاع تراث الزخرفة الاسلامية.

صدر عن الندوة، بيان تعرض للتوجهات المستقبلية الخاصة بتطوير فنون زخرفة الحرف في العالم الاسلامي خلال المرحلة القادمة، جاء نصه كالتالي:

إيماننا منا بأهمية مناقشة الإجراءات التي يمكن إتخاذها، لتفادي فقدان القيم والتقاليد الإسلامية التي تميز هذا الميدان، بهدف المحافظة على الطبيعة المتميزة لهذا الجانب الحرفي من تراثنا الإسلامي؛

واحساساً منا بمدى الحاجة الملحة لحماية فنون زخرفة الحرف، والنهوض بها وحمايتها، والعمل على نشرها، والتعريف بها كتراث معطاء لهذه الأمة؛

واذ نعي أهمية توفر البيانات الضرورية للنهوض بهذا الميدان، الواجب توفرها من خلال جهود مشتركة من قبل كافة المعنيين - مؤسسات وجهات حكومية ودولية واهلية وأفراد؛

واذ ندرك ما للتمويل من ضرورة قصوى، لتنفيذ مشروعات التطوير المنشودة، مما يستدعي تضافر جهود الرعاية المشتركة في هذا الصدد؛

نقرر بالاجماع ما يلي:

إنشاء مركز تدريب دولي لزخرفة الحرف اليدوية في مدينة دمشق، لتأهيل وتدريب حرفيي العالم الإسلامي، على مختلف الوسائل والطرق المستعملة في ميدان فنون زخرفة الحرف اليدوية في مناطق العالم الإسلامي كافة.

مناشدة الدول الأعضاء ومؤسسات التمويل والمنظمات الدولية دعم هذا المركز، ومدّه بكافة



## أضواء على بعض الأنباء

المهرجان الأول للخط في العالم الاسلامي

طهران - الجمهورية الاسلامية الايرانية

٩ شباط/فبراير - ٥ آيار/مايو ١٩٩٧

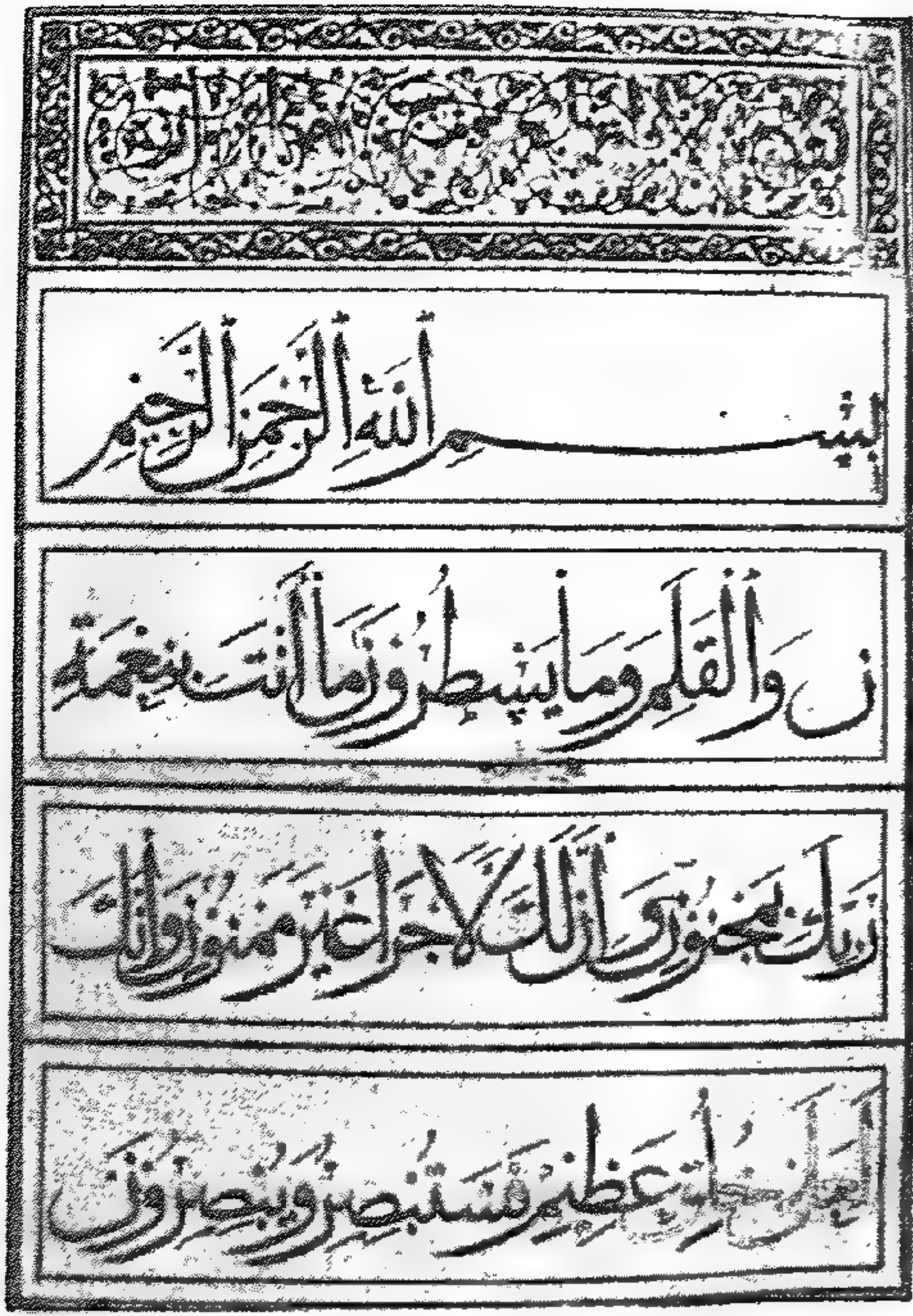


فخمة نريسر علي كبر هاشمي رفسنجاني في زيارة لمعارض، يرافقه كل من معالي وزير الثقافة والارشاد الاسلامي ومعاونته

نظم مركز الفنون التشكيلية في وزارة الثقافة والارشاد الاسلامي بالتعاون مع جمعية الخطاطين الايرانيين المهرجان الأول للخط في العالم الاسلامي في العاصمة طهران خلال الفترة من ٩ شباط/فبراير الى ٥ آيار/مايو ١٩٩٧ وذلك بهدف التعريف بالكفاءات الخلاقة والطاقات المبدعة وتشجيعها وعرض الأعمال الفنية القيمة للخطاطين الايرانيين والمسلمين من مختلف الدول الاسلامية ومن أجل ايجاد نشاط مستمر وتوسيع النشاطات الابداعية في فن الخط والتعريف بالأصول الجمالية لهذا الفن الأصيل. ويقام المهرجان في صالات متحف الفنون المعاصرة ومجمع نياوران الثقافي ومجمع الحرية (آزادي) الثقافي وقاعة الوحدة في طهران.

وقد افتتح المهرجان فخامة رئيس الجمهورية علي أكبر هاشمي رفسنجاني يوم السبت ٨ فبراير ١٩٩٧ بحضور عدد من الوزراء ورجال الدولة وأعضاء السلك الدبلوماسي في طهران وضيوف المهرجان والأوساط الفنية في ايران، بالإضافة الى ممثلي الصحافة والاعلام. وفي الكلمة التي ألقاها فخامة الرئيس رفسنجاني، أشار الى المكانة الرفيعة التي يحتلها فن الخط في الحضارة الاسلامية، والى الروح المعنوية التي يتحلى بها الخطاطون وقال ان الأعمال المشاركة في هذه التظاهرة تجمع بين الحكمة والفن. كما أعرب عن دعمه الشخصي ودعم الدولة لمسيرة هذا الفن ومدّها بالوسائل الكفيلة بدفعها الى الأمام. وقام بتكريم كبار الخطاطين وتسليمهم شهادات تقديرية بهذه المناسبة. كما تحدث





في حفل الافتتاح كل من معالي السيد مصطفى ميرسليم، وزير الثقافة والارشاد الاسلامي والسيد أبو القاسم خوشرو، معاون الوزير للشؤون الفنية والأستاذ غلام حسين أميرخاني، رئيس جمعية الخطاطين في ايران. وعقب انتهاء الحفل، تم افتتاح معرض الأعمال المشاركة في المهرجان من لوحات خطية للخطاطين المعاصرين من ايران والدول الأخرى تجاوز عددها ١٢٠٠ لوحة، كما ضمت بعض أجنحة المعرض أعمال كبار الخطاطين القدامى من ايران ونماذج للمخطوطات القيمة وأدوات الكتابة والمواد المستخدمة في فني الخط والتذهيب.

مدير متحف الفنون المعاصرة ورئيس المهرجان. ودار الحديث حول مغزى المهرجان والغاية من اقامته وتطرق الى أهم القضايا التي تتصل بواقع فن الخط في العالم الاسلامي وسبل تنميته. وقام الأستاذ محمد التميمي، ممثل المركز واللجنة في المهرجان بتقديم لمحة عن عمل المؤسستين وما قدمته من خدمات، سواء في مجال البحث أو النشر وتنظيم المسابقات الدولية في هذا الميدان وقدم لمعالي الوزير نماذج من منشورات المركز واللجنة.

من ناحية أخرى، فقد نظمت ندوة خلال الفترة من ٢١ الى ٢٥ أبريل/نيسان شارك فيها عدد من الباحثين والخطاطين من عدة دول وأقيمت فيها أبحاث تناولت فن الخط من النواحي التاريخية والفنية والابداعية واستخداماته في العديد من المجالات وعلاقته بالفنون الاسلامية الأخرى، كما تناولت مختلف المدارس الخطية المعروفة في العالم الاسلامي. وجرى خلالها حوارات وتبادل وجهات النظر في مختلف القضايا التي تخص الخط الاسلامي وآفاق تطويره من كافة النواحي.

هذا، وقد تم تشكيل لجنة تحكيم لاختيار أفضل الأعمال المشاركة في المهرجان لمنح جوائز لأصحابها، فتم اختيار عشرة أعمال لمشاركين من ثماني دول، بالإضافة لأعمال أربعة من الخطاطين الايرانيين.

ومن الجدير بالذكر أن كلاً من المركز واللجنة الدولية للتراث قد شاركا في هذا المهرجان بتنظيم معرض للوحات الفائزة في المسابقات الدولية الثلاث لفن الخط. وقد خصصت ادارة المهرجان احدي قاعات متحف الفنون المعاصرة لهذا المعرض الذي ضم ٥٥ لوحة في ١٥ نوعاً من أنواع الخطوط لـ ٤٤ خطاطاً ينتمون لعشرين دولة من مختلف أنحاء العالم، مما أضفى بعداً آخر على المعرض الذي أقيم بهذه المناسبة.

هذا، وقد تفضل معالي السيد مصطفى ميرسليم، وزير الثقافة والارشاد الاسلامي باستقبال ضيوف المهرجان بحضور الأستاذ السيد محمد صحفي،



## مركز أوكسفورد للدراسات الإسلامية

يعلن برنامج الزمالة لعام ١٩٩٩/٩٨

وجه مركز أوكسفورد للدراسات الإسلامية (OCIS) الدعوة للراغبين في المشاركة ببرنامج الزمالة الذي يبدأ في ١ أكتوبر/تشرين الأول ١٩٩٨. ويشتمل هذا البرنامج على برامج الزمالة لمقعد عبد العزيز المطوع ومحمد بن لادن.

مركز أوكسفورد للدراسات الإسلامية هو أحد المعاهد الملحقة بجامعة أوكسفورد وله صلات بالجامعات ومراكز البحوث في العالم الإسلامي. ويهدف بالدرجة الأولى إلى بلورة مفهوم أفضل للإسلام والعالم الإسلامي عن طريق البحث والدراسات المتقدمة، كما يشجع مختلف الدراسات، إذ لا ينحصر اهتمامه العلمي في مجال محدد أو منطقة معينة. يرأس المركز الدكتور سيد أبو الحسن الندوي ونائب الرئيس هو الدكتور عبدالله عمر نصيف، أما مديره فهو الدكتور فرحان أحمد نظامي. تمنح زمالة المركز لدعم الدراسات في أحد مجالات الفنون والعلوم الإنسانية أو العلوم الاجتماعية (خاصة الأنثروبولوجيا والاقتصاد والجغرافيا والتاريخ والعلاقات الدولية والقانون والأدب والفلسفة والسياسة والدين وعلم الاجتماع) ذات الصلة بالدراسات التي تتناول الإسلام أو العالم الإسلامي.

وينتظر من المشاركين في هذا البرنامج تكريس جهودهم للبحث والكتابة حول مشروعاتهم ومشاركتهم في النشاطات العلمية والاجتماعية للمركز.

يشارك في هذا البرنامج عادة علماء أو كتاب من الحاصلين على درجة الدكتوراه أو ما يعادلها، كما يمكن لأعضاء هيئة التدريس في الكليات، سواء القدامى منهم أو المنتسبين حديثاً، المشاركة في هذا البرنامج، حتى وإن لم يكونوا مرتبطين أكاديمياً.

وسوف يتم اختيار المشاركين اعتماداً على جودة المرشحين وأهمية البحوث المقترحة أو التي هم بصدد إنجازها. يقدم للمشاركين في هذا البرنامج منحة تقدر بثلاثة آلاف جنيه استرليني وهي عبارة عن مكافأة إضافية يمكن أن تقدم علاوة على المستحقات الأخرى المترتبة على البحث ورواتب التفرغ العلمي أو مكافآت البحث الأخرى. وستخصص مكاتب للزملاء المشاركين وتفتح لهم أبواب المكتبات. مدة البرنامج المقررة هي تسع أشهر ويمكن اعتماد فترات أقصر.

يمكن الحصول على استمارات القبول في البرنامج بالكتابة إلى:

The Awards Secretary  
Visiting Fellowship Programme  
Oxford Centre for Islamic Studies  
George Street, Oxford, OX1 2AR, U.K.

أما آخر موعد لتقديم الطلبات فهو يوم ١ ديسمبر ١٩٩٧. ويجب إرفاق ملخص للبحث ورسائل توصية من مرجعين مطلعين على عمل المرشح للبرنامج، بالإضافة إلى الاستمارة.



الملتقى الدولي الرابع لفناني الابرو (الورق المجزع)،  
استانبول، يونيو/حزيران ١٩٩٧.

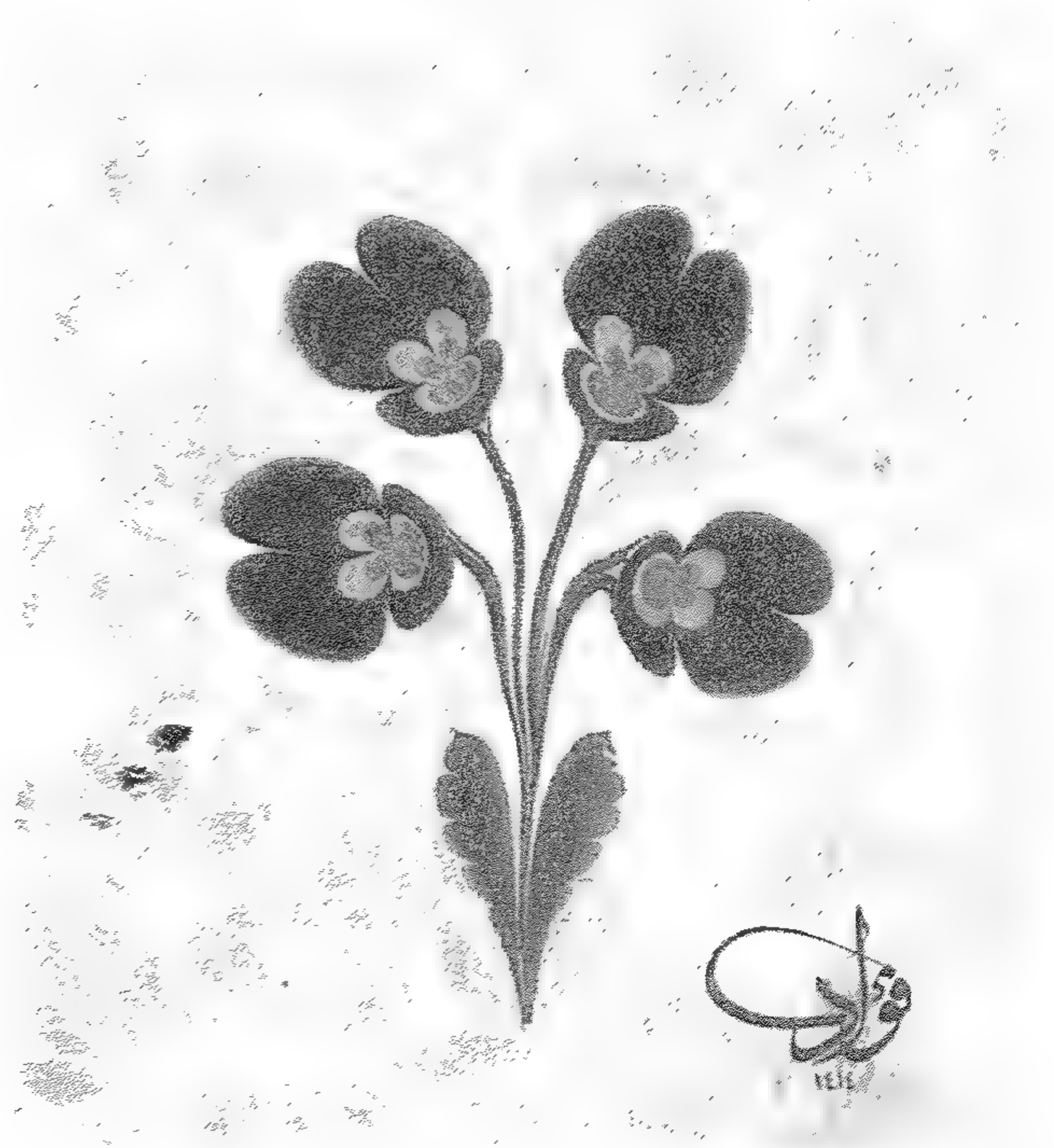


يلتئم باستانبول خلال الفترة من ١ الى ٨ يونيو/  
حزيران القادم الملتقى الدولي الرابع لفناني الابرو  
(الورق المجزع) تحت شعار "ما وراء السطح".  
يقوم بتنظيم هذا الملتقى وما ترافقه من أنشطة فنية  
وثقافية لجنة فنانيين يرأسها الأستاذ حكمت باروتجي  
كيل، فنان الابرو المعروف وذلك تحت رعاية  
وبمساهمة كل من وزارة الثقافة التركية وبلدية  
استانبول الكبرى وبلدية منطقة أيوب ومديرية قصر  
يلديز والمركز (ارسيكا).

تستهل نشاطات هذا الملتقى بمعرض دولي لفناني  
الابرو ويقام في مبنى سلاحخانه بقصر يلديز. يفتتح  
في الثالثة بعد ظهر يوم الأحد ١ حزيران، ثم يلي  
ذلك معرض آخر بعنوان "فن الخط على الابرو"  
ويقوم بافتتاحه الأستاذ الدكتور أكمل الدين احسان  
أوغلي، مدير عام المركز بقصر جيت.

أما جلسات العمل وتقديم البحوث فستبدأ في اليوم  
التالي بمركز أتاتورك الثقافي. وسيقوم فنانون الابرو  
المشاركون في هذا الملتقى من مختلف البلدان  
بزيارة المساجد والمتاحف والأماكن الأثرية الأخرى  
باستانبول، التي تضم أعمالاً لأساتذة هذا الفن.  
ويختتم هذا الملتقى بحلقة دراسية حول "فن الابرو  
التقليدي" يومي ٧ و٨ يونيو وستكون هذه الحلقة  
الدراسية فرصة لتبادل الخبرات فيما بين المشاركين  
وللقيام بعروض تطبيقية حول الموضوعات التالية:-

- اعداد ألوان الابرو من الأتربة الطبيعية.
- اعداد فرش الابرو من خشب الورد وشعر ذبول  
الخيول.
- طريقة رسم الزخارف المعروفة في الابرو مثل:  
الخطيب، الزنبقة، القرنفل، الاقحوانة والبنفسج.





## مشروع بحث حول التاريخ العثماني:

### الانتهاء من ببليوغرافيا الأعمال المنشورة حول علم الفلك

جمع المراجع الضرورية، تم تصنيفها حسب مختلف الفروع العلمية المتصلة بها. وأجريت في المرحلة الأولى دراسات حول الأعمال ذات الصلة بعلم الفلك. وتم الانتهاء في بداية هذا العام من أعمال البحث والصياغة واعداد الكشافات والببليوغرافيا وما الى ذلك من الأعمال اللازمة لانجاز المجلد حول علم الفلك.

وتتضمن مقدمة الكتاب لمحة عن الوسط العلمي والثقافي الذي كان موجوداً خلال فترة سلاجقة الأناضول والامارات ونشاطات المدارس والمستشفيات واهتمام ورعاية رجالات الدولة بالعلم وأهم العلماء ووضع علم الفلك وأعمال بعض فلكيي تلك الفترة وتأثير مدرسة مراغة لعلم الفلك على السلاجقة والعثمانيين وأعمال الفلكيين الذي عاشوا قبل الفترة العثمانية أو خلالها، ولكن خارج اطار جغرافية الدولة العثمانية، والذين أثروا على أعمال علماء الفلك العثمانيين والمؤسسات الفلكية في الفترة العثمانية.

أما القسم الرئيسي من الكتاب، فقد تم توزيعه على قسمين. يغطي القسم الأول (من ص ١ الى ٧٣٥) الأعمال معروفة المؤلفين، بدءاً من أقدمها الى أحدثها، حسب تسلسل تواريخ صدورها. وقد تم ذكر ٥٨٢ مؤلفاً في هذا القسم، تم ترتيبهم حسب الفترة التي عاشوا فيها وعملوا بها. ولكن لم يكن في الامكان تحديد تواريخ ٢٦ منهم. ومن بين أقدم

ان الهدف العام من المشروع البحثي الواسع الذي يقوم به المركز حول تاريخ العلوم في العالم الاسلامي هو ابراز النشاطات التي أنجزها العلماء المسلمون خلال القرون الماضية والكشف عن اسهاماتهم في تقدم مختلف فروع العلوم. ومن المنتظر أن يشمل المشروع الذي خطط له المركز منذ السنوات الأولى لانشاءه، كافة فروع الرياضيات والعلوم الطبيعية، قدر الامكان. وكثيرة لهذا المشروع الطموح، يعتزم المركز اصدار سلسلة ببليوغرافيات للأعمال المنشورة حول النشاطات العلمية المنجزة في تلك الفروع من العلوم. وقد فرغ المركز من المرحلة الأولى للمشروع والتي تتناول مجموعة الأعمال المنجزة حول علم الفلك خلال الفترة العثمانية (١٢٩٩-١٩٢٢) على اتساع رقعة الدولة. هذا، وان كليات تاريخ الأعمال العثمانية في مجال علم الفلك هي قيد الطبع حالياً وستصدر في مجلدين.

قام باعداد هذا المشروع قسم الببليوغرافيا والمخطوطات بالمركز، إذ أجرى العديد من الدراسات حول تاريخ العلوم تحت الاشراف العلمي للأستاذ الدكتور أكمل الدين احسان أوغلي وبتوجيه الأستاذ الدكتور رمضان ششن، رئيس القسم. هذا وقد بدأ العمل في هذا المشروع عام ١٩٨٥، حيث تم الاطلاع على مجموعات المكتبات ودور الأرشيف في كافة أنحاء العالم التي تشمل الأعمال المطبوعة والمخطوطة ذات العلاقة بعلم الفلك. وبعد



العلماء الذين تم التعرف على حياتهم، يمكن ذكر محمد بن عمر البغدادي (المتوفي عام ٨٢٠هـ/ ١٤١٧م) وقاضي زاده موسى بن محمد الرومي (المتوفي عام ٨٣٥هـ/ ١٤٣٢م). وقد أدرجت في نهاية القسم قوائم لسير حياة وأعمال العلماء الذين عاشوا في قرن معين، مضافاً اليهم العلماء الذين عاشوا في ذلك القرن ولكن لا تعرف تواريخ وفاتهم. ويبدأ مدخل كل عالم برقم رمزي، يليه الاسم الذي عرف به وتاريخ وفاته، ثم تأتي سيرته الذاتية ونبذة عن الاسهامات التي قدمها لعلم الفلك وأعماله ذات الصلة، مرتبة ترتيباً هجائياً وأخيراً تأتي البليوغرافيا.

يقدر عدد الأعمال حول علم الفلك التي تم ذكرها في الكتاب بنحو ٢٤٣٨ عملاً، معظمها باللغة العربية، تليها الأعمال باللغة التركية والبعض الآخر باللغة الفارسية. ويلاحظ ازدياد عدد الأعمال الأصلية والترجمات الى التركية بدءاً من القرن الخامس عشر فصاعداً ويرتفع ذلك العدد ارتفاعاً كبيراً بعد القرن السادس عشر فيعادل عدد الأعمال باللغة العربية في القرن التاسع عشر. ويبدأ مدخل كل عمل بالعنوان الذي يحمله مطبوعاً بالحروف العربية وبالحروف اللاتينية، مع ذكر اللغة التي كتب بها، ثم تأتي معلومات مفصلة حول موضوع العمل، وأقسامه المختلفة وأهميته وما اذا كانت نسخه وطبعاته متوفرة. ويتبع ذلك نماذج من بداية العمل بالحروف العربية وقائمة بنسخه، مع ذكر أماكنها ونوع الخط المكتوبة به وكافة المعطيات البليوغرافية اللازمة.

أما القسم الثاني من الكتاب فيشمل الأعمال مجهولة المؤلفين (من ص ٧٣٦ الى ص ٩٤٠) موزعة على عشرة فصول هي: كتب علم الفلك بشكل عام (من ص ٧٣٦ الى ص ٧٣٦)، والجداول

الفلكية (من ص ٧٩١ الى ص ٨١٣)، والأعمال حول ربع المقنطرات (من ص ٨١٣ الى ٨٣٠)، وربع المجيب (من ص ٨٣٠ الى ٨٤٦)، والأسطرلاب (ص ٨٤٦-٨٥٤)، والآلات الفلكية الأخرى (ص ٨٥٤-٨٦٨)، وارتفاع النجوم (ص ٨٦٨-٨٧٤)، وجداول مطالع الشهور القمرية (ص ٨٧٤-٨٧٦) والتقويم (ص ٨٧٦-٨٨٥) والجداول والتقويم مجهولة المؤلفين (٨٨٩-٩٤٠). وتتضمن البليوغرافيا قوائم المصادر والكتالوجات. وهناك عشرة فهارس للمؤلفين والعناوين والأماكن وأسماء المؤسسات والنسخ والأماكن التي استنسخت فيها الأعمال والمؤسسات التي تم فيها استنساخ الأعمال وأسماء مقتنيها.

يقع الكتاب في مجلدين، ففي حين يقع النص الرئيسي في المجلد الأول، فإن المجلد الثاني يتضمن أيضاً البليوغرافيا والفهارس.

ومن المنتظر أن تسد هذه الدراسة الشاملة والمعمقة للنشاطات العلمية حول علم الفلك في الفترة العثمانية فراغاً كبيراً في مجال تاريخ العلوم والثقافة. ومن المؤمل أن يتفضل الباحثون العاملون في هذا الميدان بمساعدة المركز وذلك بمده بأية معلومات لم ترد في الكتاب.

هذا، ومن الجدير بالذكر أن المركز يقوم حالياً ببحوث حول الأعمال المنجزة في فروع العلوم الأخرى بهدف مواصلة اعداد سلسلة الدراسات حول تاريخ الأعمال العلمية في الفترة العثمانية، ومن ذلك أنه تم الانتهاء من صياغة النص الرئيسي للمجلد حول الرياضيات، بما في ذلك الحساب والجبر والهندسة، بينما تتواصل الجهود لاعداد مجلد حول الجغرافيا.



## محاضرات:

في إطار برنامج المحاضرات العامة التي تلقى في المركز يومي السبت الأول والثالث من كل شهر بشكل دوري، فقد أقيمت محاضرات خلال الفترة من يناير ١٩٩٧ حتى أبريل في الموضوعات التالية:-

- عملية التغريب (استغراب) أم استشراق؟، حلمي ياووز، ٤ يناير ١٩٩٧.
- تقديم كتاب الأستاذ انكين ينال بعنوان "بورصة الأسطورة" تقديم هدايت ياووز نوح أوغلي، ١٩ فبراير ١٩٩٧.
- أساليب الزخرفة في العمارة التركية في آسيا الوسطى، كوزده رمضان أوغلي، ٢٢ فبراير ١٩٩٧.
- الهوية الثقافية لتركيا، خسرو حاتمي، ١ مارس ١٩٩٧.
- المطبخ التركي، نائل أرق دال، ١٥ مارس ١٩٩٧.

\* \* \*

## معارض:

معرض جماعي لفن التذهيب لطلبة جامعة مرمره:

شارك ٢٥ طالباً وطالبة من كلية أتاتورك للتربية، التابعة لجامعة مرمره بأعمالهم حول التذهيب في معرض جماعي أقيم بمقر المركز خلال الفترة من ٣ الى ١٩ يناير ١٩٩٧. وقد شمل المعرض ٤٠ عملاً تم اعدادها خلال الدروس الاختيارية للتذهيب في قسم فنون الرسم بكلية التربية. ويعتبر فن التذهيب أحد خمسة فنون تقليدية يشملها برنامج الكلية الذي أقر عام ١٩٩٣.

هذا، وستقام خلال الفترة القادمة عدة معارض في المركز، من بينها:-

- تقديم كتاب الأستاذ أتيل بير بعنوان "كتاب الحيل لبني موسى"، ١٩ مارس ١٩٩٧.
  - المنهجية في الدراسات التاريخية وأسلوب تفسير التقاليد، أحمد داود أوغلي، ٥ أبريل ١٩٩٧.
  - حلقة دراسية حول الفيلسوف والأديب المعروف عبد الحق حامد، ١٢ أبريل ١٩٩٧.
- هذا، ويضم برنامج المحاضرات القادمة عدة موضوعات أخرى هي:-
- الفلسفة الوضعية أو الموضوعية وسياستها الكونية، أرول أوزبيلكان، ٣ مايو ١٩٩٧.
  - ده ده أفندي، المؤلف الموسيقي التقليدي المعروف، أورخان نصوحي أوغلي، ١٠ مايو ١٩٩٧.
  - التكنولوجيا في تركيا على عتبة القرن الحادي والعشرين، حكمت أوج ايشيق، ١٧ مايو ١٩٩٧.
  - دراسات حول نصر الدين خوجه (المعروف بجحا عند العرب)، صبري قوز، ٣١ مايو ١٩٩٧.

\* \* \*

- معارض للصور الفوتوغرافية التاريخية للعالم الاسلامي ولنشاطات المركز في مجال الحرف اليدوية في الدول الاسلامية وذلك في قصر جيت وساحة قصر يلديز بمناسبة مهرجان الثقافة والفنون لمجموعة دول (D8) الذي سيقام باستانبول متزامنا مع اجتماع وزراء الثقافة لتلك الدول وهي: أندونيسيا، ايران، الباكستان، البنغلاديش، تركيا، ماليزيا، مصر ونيجيريا (١٠-١٥ يونيو ١٩٩٧).
- معرض للسجاد والكليم، من تنظيم ج. باليان وأ. أكار وتلاميذتهما (٢٠-٢٩ يونيو)
- معرض رسم للفنان المصري الأستاذ عمر خالد (١-١٥ أكتوبر).



بسم الله الرحمن الرحيم

والصلاة والسلام على محمد وآله  
اتظاهرين وصحبه المنتخبين وبعد،  
فقد وفقنا الله تعالى يوم السبت ٨ شوال  
١٤١٧ لزيارة مركز الأبحاث للتاريخ  
والفنون والثقافة الإسلامية (إرسىكا) فوجدنا  
والحمد لله محفلاً إسلامياً يموج بالبحث  
والنشاط في خدمة التراث الإسلامي العامر  
ولاغرو فان قيادة الأستاذ الدكتور أكمل الدين  
احسان أوغلي له وتفاني المحققين والأساتذة  
واحساسهم بالمسؤولية الكبرى تجاه هذا  
التراث المظلوم تاريخياً؛ كل ذلك أثمر  
العطاء الثر والمنتوج الواسع والحمد لله أولاً  
وآخرأ.

وأنا هنا أعلن استعداد منظمة الثقافة  
والعلاقات الإسلامية للتعاون الكامل  
والمستمر مع هذه المنظمة الدولية الإسلامية  
في حقولها التخصصية، سائلاً المولى العلي  
القدير أن يوفقنا لخدمة القضية الإسلامية  
الكبرى ورفد الصحوة الإسلامية في شتى  
أنحاء العالم الإسلامي وذلك لتحقيق أملنا  
المنشود في تهيئة الأرضية المناسبة لاقامة  
شريعة الله تعالى في الأرض. انه السميع  
المجيب.

محمد علي التسخيري

مسؤول العلاقات الدولية في مكتب القيادة

الإسلامية

ورئيس منظمة الثقافة والعلاقات الإسلامية

في الجمهورية الإسلامية الإيرانية

١٥-٢-١٩٩٧

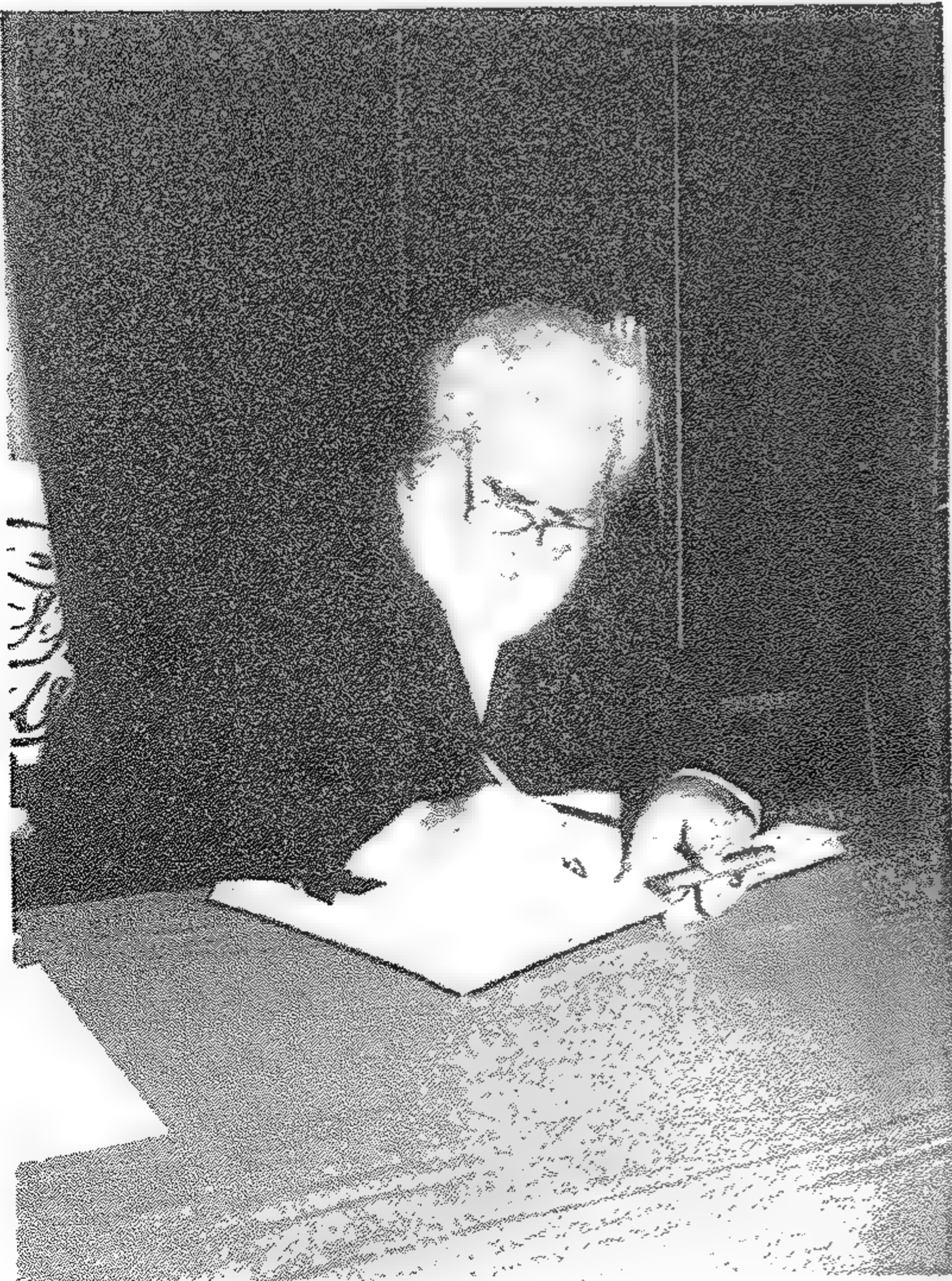


"هذا المركز هو أحد أهم المؤسسات في العالم الإسلامي ويرتبط  
ارتباطاً وثيقاً بحاضرنا. ان ادارة وتوجيه مثل هذا المركز ليست  
بالمهمة السهلة. يجب عليّ أن أهنيء المدير العام لاضطلاع  
بمهمة تأسيس المركز بجد واجتهاد. وانني أدعو الله أن يمدّه  
برعايته وتوفيقه لتحقيق أهداف هذا المركز".

الأستاذ نقيب العطاس

مدير المعهد الدولي للفكر والحضارة الإسلامية (ISTAC) بماليزيا

٢٥ فبراير ١٩٩٧





## الجامعة الإسلامية في أوغندا

العام لمنظمة المؤتمر الإسلامي من بين شخصيات علمية جديدة من العالم الإسلامي، بالإضافة إلى الأمين العام لمنظمة المؤتمر الإسلامي أو من يمثله، ورئيس المجلس الدائم لصندوق التضامن الإسلامي أو من يمثله ورئيس الجامعة ورئيس المجلس الأعلى لمسلمي أوغندا أو مساعده ومسجل للجامعة. أما المكتب التنفيذي الذي يقوم بمتابعة الأعمال اليومية للجامعة، فيتألف من رئيس الجامعة ورئيسين مساعدين وعمداء الكليات ومسجل الجامعة وعضوين من هيئة التدريس منتخبين من زملائهما.

وتشتمل الجامعة على الكليات والأقسام التالية:

- ١- كلية التراث الإسلامي: وتضم قسم اللغة العربية وقسم الدراسات الإسلامية وقسم الشريعة وقسم علم الاجتماع والدعوة
- ٢- كلية التربية: وتضم قسم البرامج والتعليم وقسم التخطيط التربوي والإدارة وقسم علم النفس التربوي وقسم أسس التربية
- ٣- كلية العلوم: وتضم قسم الرياضيات والاحصاء وقسم الفيزياء وقسم علوم الأحياء وقسم الكيمياء والكيمياء الحيوية وقسم علوم الكمبيوتر
- ٤- كلية الآداب والعلوم الاجتماعية: وتضم قسم التاريخ وقسم الجغرافيا ودراسات البيئة وقسم اللغات والآداب وعلم اللغة وقسم العلوم السياسية وقسم المواصلات
- ٥- كلية الدراسات الإدارية: وتضم قسم إدارة الأعمال وقسم الإدارة العامة.

ويمكن الاتصال بالجامعة الإسلامية في أوغندا على العنوان البريدي التالي:

The Islamic University of Uganda  
P.O. Box 2555 Mbale, Uganda  
Phone Numbers: (256-045) 3488 (256-045) 2453  
(256-045) 3417  
Fax Numbers: (256-045) 3034 (256-045) 3544

الجامعة الإسلامية في أوغندا هي إحدى أربع جامعات أنشئت بإشراف منظمة المؤتمر الإسلامي؛ إذ يوجد بالإضافة إليها الجامعة الإسلامية في النيجر والجامعة الإسلامية في ماليزيا والجامعة الإسلامية في البنغلاديش. وتغتني هيئة التحرير هذه المناسبة لتتقدم بالشكر إلى الأستاذ مهدي أدامو، رئيس الجامعة الإسلامية في أوغندا لتزويدها بالمعلومات التي ساعدتها على إعداد هذا القسم من النشرة الاخبارية.

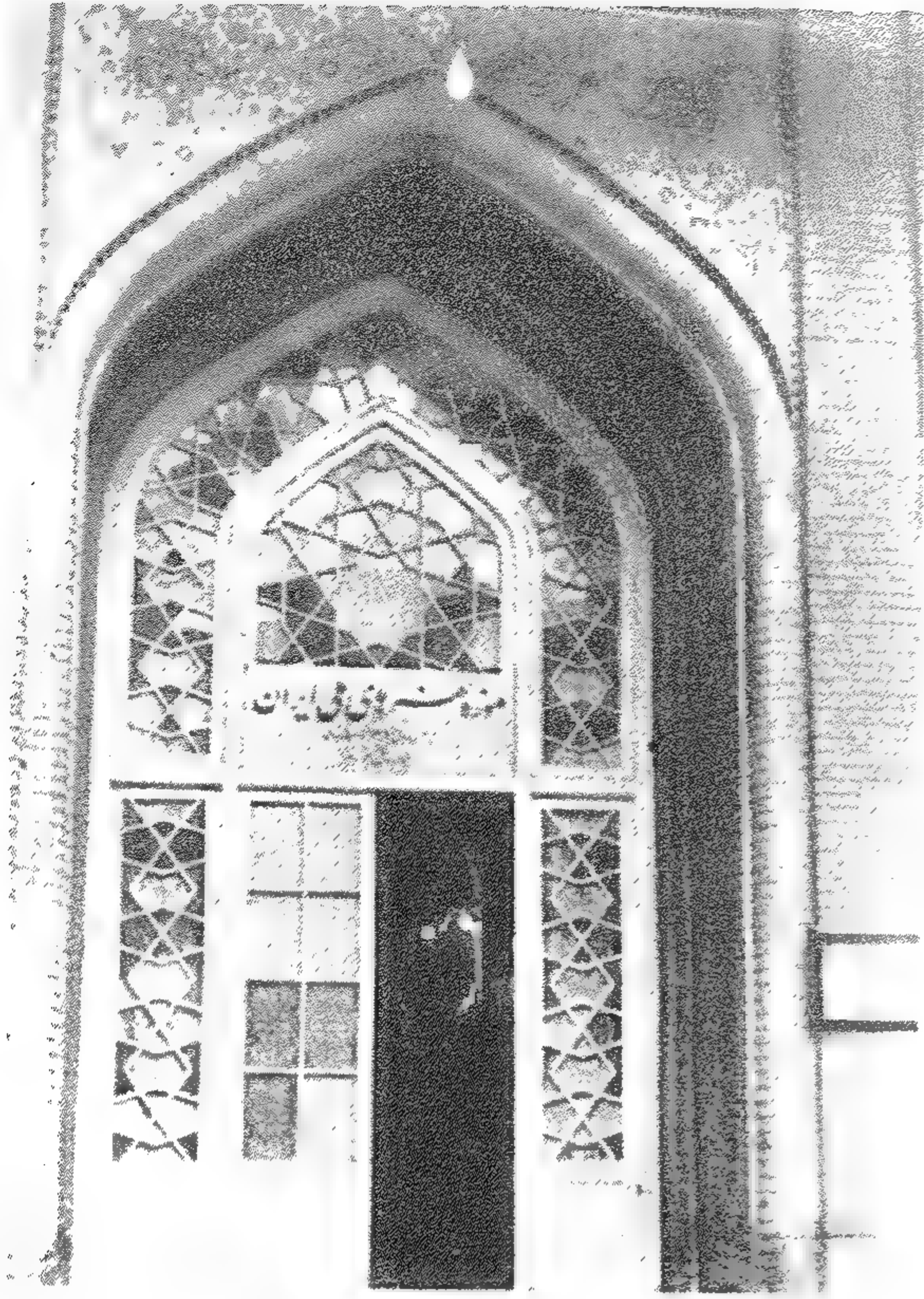
هذا، وتجدر الإشارة إلى أن مؤتمر القمة الإسلامي الثاني الذي عقد بلامبور بالباكستان في شباط/فبراير ١٩٧٤، قد قرر إنشاء جامعة إسلامية في أوغندا بهدف سد الاحتياجات التعليمية للسكان المسلمين في وسط وشرقي إفريقيا. وقد تم افتتاح الجامعة رسمياً يوم ١٥ شباط/فبراير ١٩٨٨. حيث اتخذت آنذاك من مبنى المدرسة الثانوية "Ishkoma" مقراً لها وكانت تتكون من كليتين هما كلية الدراسات الإسلامية واللغة العربية وكلية التربية. وقد تم قبول أربعين طالباً في كل كلية.

وتشمل الجامعة حالياً خمس كليات هي: كلية الدراسات الإسلامية واللغة العربية وكلية التربية، وكلية الدراسات الإدارية وكلية العلوم وكلية الآداب والعلوم الاجتماعية. وتمنح الجامعة لخرجيها شهادة الليسانس. أما عدد الطلبة حالياً فهو ٧٥٠ طالباً. وتعمل الجامعة بمساعدة بعض الحكومات والمؤسسات والخواص على البدء في بناء مقر جديد لها في مدينة كامبالا، عاصمة دولة أوغندا.

أما الأجهزة الرئيسية للجامعة فهي مجلس الأمناء والمكتب التنفيذي. ويحدد مجلس الأمناء سياسة الجامعة ويتخذ كافة القرارات المتعلقة بتنفيذها، كما يهتم بكافة المسائل العلمية والإدارية والمالية للجامعة. ويتكون هذا المجلس من ١٥ عضواً، خمسة منهم تعيينهم حكومة جمهورية أوغندا وخمسة أعضاء آخرين يعينهم الأمين



## المتحف الوطني للفنون طهران - الجمهورية الإسلامية الإيرانية



مدخل المتحف:

(المتاحف الإيرانية، تجميع K. Saremi و A.R. Frahani و A. Amani، منظمة التراث الثقافي الإيراني، طهران ١٩٩٣، ص ٤٠)

ويمر الزائر لدى دخوله المتحف تحت قوس مزخرف بالفسيفساء عبر باب خشبي عريض هو بمثابة إطار للوحات زجاجية متناسقة. ويزين جانبي مدخل المتحف بابان، صنعا قبل حوالي أربعين عاماً. وتوجد ستائر من القطيفة، من صنع نفس المشاغل، تتدلى فوق البابين معلقة في علاقات مصنوعة من الخشب المنقوش.

وفي بداية الجولة في المتحف يلاحظ الزائر تمثالاً للحاج مقبل (Haj Moqbel)، عازف الناي المرح الذي كان يتجول في ميدان بهارستان قبل ستين عاماً. ويوجد على الجانب الأيمن من مدخل المتحف

يعتبر المتحف الوطني للفنون أحد المتاحف الهامة التابعة لوزارة الثقافة والإرشاد الإسلامي. أما المتاحف الأخرى فهي المتحف الوطني (التاريخ وعلم الآثار)، ومتحف الفنون الزخرفية (الذي تم تقديمه في العدد ٢٦ من النشرة الإخبارية لشهر أغسطس/آب ١٩٩١)، ومتحف الفنون المعاصرة، ومتحف الأنثروبولوجيا، ومتحف السجاد، ومتحف الزجاج والخزف. وتعرف كل هذه المتاحف بثناء وتنوع مجموعاتها. وقد أعدت المعلومات التالية حول المتحف الوطني للفنون بالاعتماد على النشرة الخاصة به وبالإضافة إلى انطباعات زوار المتحف.

تعكس مجموعة المتحف الوطني للفنون الثروة الثقافية التاريخية والجمال المميز للفنون الإيرانية التقليدية، يقع المتحف في البناية المركزية لوزارة الثقافة والإرشاد الإسلامي في ميدان بهارستان (Baharestan) في شارع كمال الملك. وكان يعرف فيما قبل بـ Houz-Khameh أو Fountain-Holl أو حديقة نجارستان (Negarestan).

تشمل مجموعة المتحف المعروضة رسومات مطلية بالمينا ومنسوجات وسجاد ومنمنمات ترجع إلى بداية هذا القرن الحالي رسمت على النحو الذي كان سائداً في القرن السادس عشر. ويشكل كل عمل من هذه الأعمال مزيجاً لعدة فنون كالرسم والزخرفة والتذهيب واعداد الاطارات وحفر وتعشيق الخشب. وقد أعدت معظم هذه التحف في المشاغل الملحقة بالمتحف والمختصة في التعشيق والحفر على الخشب وصناعة الخزف والرسم (بما في ذلك رسم المنمنمات والزخرفة وتصميم زخارف السجاد وحياسة الأقمشة المقصبة والمخملية (القطيفة)).

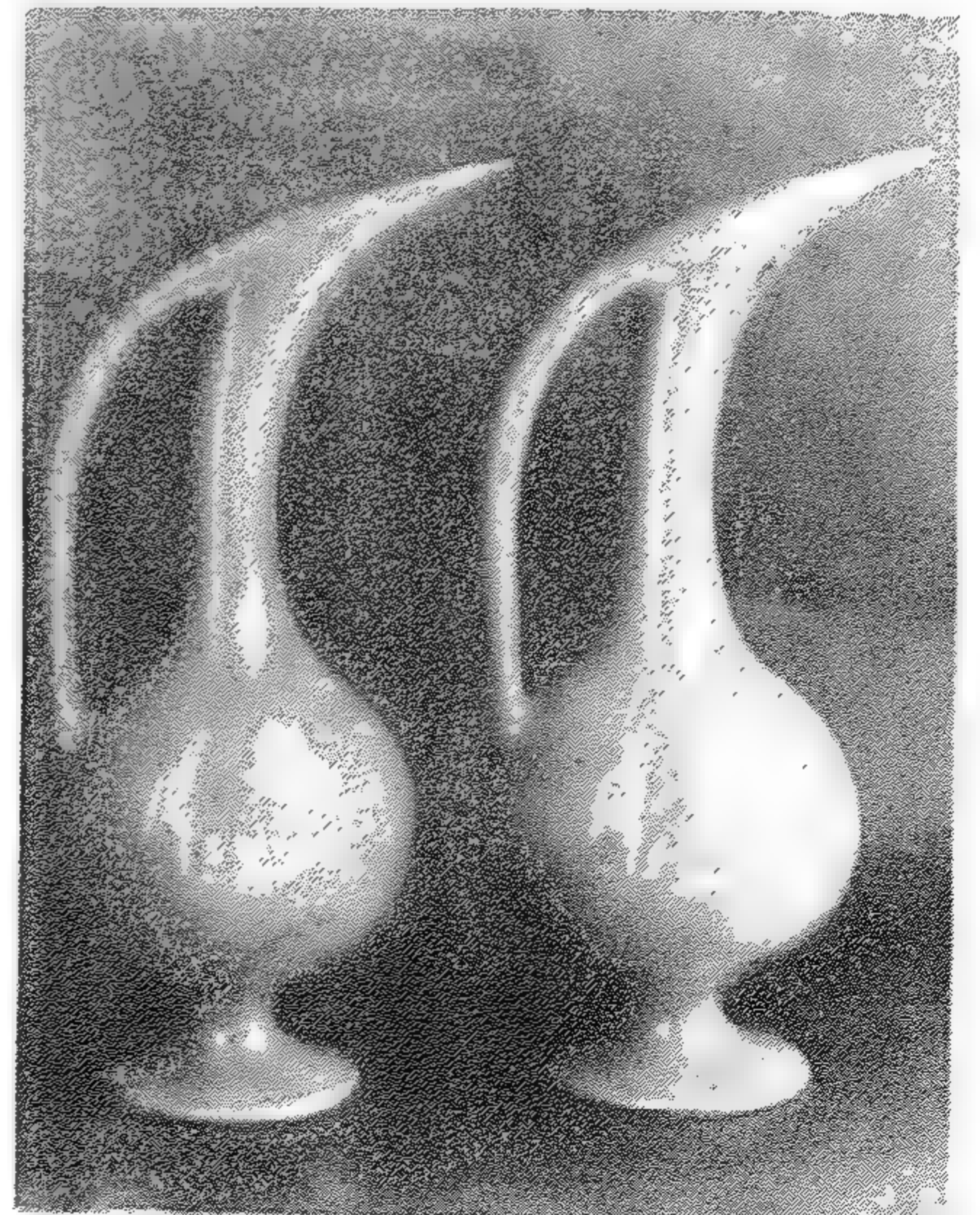


لوحة مؤطرة جميلة من القاشاني. ومن بين المعروضات سجاد يحمل نماذج لزخارف إيرانية مألوفة يرجع تاريخ تصميمها الى حوالي أربعين عاماً خلت وهو من صنع الفنانين العاملين في ورشات العمل المجاورة للمتحف نفسه. أما على الجانب الأيسر فيوجد اطار يعرض أنواع عديدة من الخشب المستخدم في مختلف المجالات الفنية. ثم يمر الزائر تحت محراب مصنوع من الخشب المشبك ليطل على البهو الرئيسي للمتحف، وهنا وتحت السقف ذي اللون الأزرق المزخرف بالسستوكو يلوح للمشاهد منظر عام للفن الإيراني الأصيل.

وتجدر الإشارة الى انه في بداية القرن التاسع عشر خلال حكم فتح علي شاه، تم تنظيم حديقة نجارستان (Negarestan) كمجمع يشمل القصر الملكي والدوائر الحكومية من قبل معماريين بارزين في تلك الفترة، هما الأستاذ عبد الله خان والأستاذ آغا جاني أصفهاني (Ostad Aqa-Jani Esfahani). وتفضي بركة الحديقة المضلعة الشكل والتي تعلوها

قبة الى البوابة الخارجية للحديقة دون بوابات أو نوافذ داخلية. ويرتكز السقف المقبب على أربعة أعمدة مظفورة ومزخرفة ترمز الى الغصون المزهرة التي تتدلى من المزهرية.

هذا، وقام فنانون معاصرون بتغيير مخطط البناية متقاطع الشكل الذي أعد خلال القرن التاسع عشر الى مستطيل وتم تحويل المبنى الذي أصبح أكثر اتساعاً الى متحف عام ١٩٣٠، وقام كل من بهزاد وكمال الملك بترميم بركة البناية المتروكة، والى جانبها تم بناية قاعات صغيرة، تستخدم كورشات عمل يتدرب فيها الطلبة على مختلف فروع الفنون الإيرانية. وتوجد ورشات العمل الحالية المجاورة للمتحف في تلك القاعات. وقد أدخلت بعض التعديلات على هذا المبنى في بداية القرن العشرين مثل فتح ابواب ونوافذ جديدة وبناء جدران حوله وإضافة لوحات مزخرفة بالسستوكو مماثلة للوحات الأصلية، كما تم ردم البركة الرئيسية التي كانت محاطة في السابق بأربعة أعمدة تزودها بالماء.



مزهرية وتحف خزفية من صنع الأستاذ باشاعي، (المتاحف الإيرانية، تجميع K. Saremi و A.R.Frahani و A. Amani، منظمة التراث الثقافي الإيراني، طهران ١٩٩٣، ص ٤٠)



## معلومات ثقافية حول الدول الأعضاء

### بمنظمة المؤتمر الاسلامي

تحت هذا الباب من النشرة، يقوم المركز بنشر معلومات موجزة عن الحياة الثقافية في الدول الأعضاء بمنظمة المؤتمر الاسلامي اعتماداً على بنك معلوماته. ويتم نشر المعلومات المستقاة من ملفات المعطيات الاحصائية وأدلة المؤسسات الثقافية على شكل لمحات موجزة عن الدول الاعضاء. وسوف نعمل على التعريف بمؤسسات كل دولة على حدة في الأعداد القادمة من هذه النشرة. والهدف من ذلك هو تعميم الفائدة من المعلومات التي جمعها المركز في اطار مشروعاته ضمن "الدليل الدولي للمؤسسات الثقافية الاسلامية" ودراسات حول "الابعاد الثقافية للتنمية في الدول الاعضاء بمنظمة المؤتمر الاسلامي". ويأمل المركز أن تقوم المؤسسات المعنية بمراجعة المعلومات المنشورة وموافاته بما قد يطرأ من تعديلات أو اضافات حولها. وسيتوقف نشر هذه المعلومات على مدى تجاوب الجهات المعنية في الدول الاعضاء بالرد على الاستبيان الذي سبق توزيعه في اطار المشروعات المذكورين أعلاه. وبدأنا بالدول الاعضاء التي قدمت مؤسساتها معلومات ضافية نسبياً الى المركز. ويحتوي هذا العدد قائمة بالمؤسسات الثقافية في جمهورية باكستان الاسلامية مع احصائيات ثقافية موجزة. وقد تم نشر المؤسسات الثقافية تبعا للتصنيف الذي اعتمدته المركز في كتابه "الدليل الدولي للمؤسسات الثقافية الاسلامية".

### جمهورية باكستان الاسلامية

#### معلومات موجزة (\*)

المساحة: ٧٩٦,٠٩٥ كلم مربع.	- المرحلة الثالثة: ٣٪
عدد السكان: ١٣٣ مليون نسمة (١٩٩٣).	عدد الطلبة بالنسبة للمدرس الواحد:
المعدل السنوي للزيادة السكانية: ٣,٣٪	- المرحلة الأولى: ٤٠
نسبة سكان المدن: ٣٣,٦٪	- المرحلة الثانية: ١٩
نسبة السكان المسلمين: ٩٧٪	
العاصمة: اسلام آباد	نسبة الانفاق على التعليم في الميزانية الحكومية:
المدن الرئيسية: كراتشي، لاهور، روالپنڊي	٢٪
اللغة الرسمية: الأوردية	نسبة الانفاق على التعليم بالنسبة لاجمالي الناتج القومي: ٢,٧٪
نسبة المتعلمين بين الكهول: ذكور ٥٠٪	عدد الصحف اليومية: ٢٧٤
اناث ٢٤,٤٪	عدد النسخ الموزعة من الصحف اليومية: ٨ نسخ لكل ١٠٠٠ نسمة.
المعدل ٣٧,٢٪	عدد الصحف الاخرى: ٩٢
نسبة الالتحاق بالمدارس (اجمالي):	عدد الدوريات: ٧١٩
- المرحلة الأولى: ٤٦٪	
- المرحلة الثانية: ٢٢٪	

(\*) المصادر: الكتاب السنوي الاحصائي، اليونسكو، ١٩٩٥ والدليل الاحصائي للدول الاعضاء بمنظمة المؤتمر الاسلامي، ١٩٩٥ وقاعدة المعلومات في المركز (ارسيكا).



## المؤسسات الثقافية

**Majlis Taraqqi Adab**  
Narsinghdas Gardens, Club Rd., Lahore

**Maktaba Ehyaul Uloom Alsharqiyyq**  
(Institute for the Revival of Eastern Sciences)  
Attasveer 62, Chamberlain Rd., Lahore

**The Mehran Arts Council**  
Arya Mehar Rd., 7 Shah Latifabad, Hyderabad

**Multan Arts Council**  
Sher Shah Road, Multan

**Music Foundation of Pakistan**  
Bush Terrace, Preeedy St., Karachi 3

**National Book Council of Pakistan**  
Mouve Area, G1-8/I, P.O.Box 1610, Islamabad

**National Craft Council**  
P.O.Box 1820, Islamabad

**National Hijra Council**  
20-Masjid Road, F-6/4, P.O.Box 1501, Islamabad

**National Institute of Folk and Traditional Heritage (Lok Virsa)**  
Garden Avenue, Shakarparian Hills  
P.O.Box 1184, Islamabad

**National Institute of Historical and Cultural Research**  
Blue Area, P.O.Box 1230, Islamabad

**Pakistan Arab Cultural Association**  
P.O.Box 5257, Karachi 2

**Pakistan Arts Council**  
Baluchistan, Quetta

**Rawalpindi Arts Council**  
Satellite Town, Rawalpindi

**Pakistan Historical Society**  
30, New Karachi Cooperative Housing Society, Dr. Moinul Haq Rd., Karachi 5

**Pakistan Institute of International Affairs**  
Aiwan-e Sadar Rd., Karachi 74200

**Pakistan National Centre**  
Sharah-e Qaid-i-Azam, Lahore

**Pakistan National Council of Arts**  
Blok G-C, F-7, Merkaz, Islamabad

**Punjab Council of the Arts**  
Shadmaan Colony, Lahore

**Research Society of Pakistan University of the Punjab**  
2 Narsinghdas Garden, Club Road, Lahore 3

**Faisal-Abad Arts Council**  
People's Colony, Faisalabad

**Hamdard Foundation**  
Hamdard Centre, Nazimabad, Karachi 74600

**Ibn-e Sina Scientific and Cultural Society of Pakistan**  
P.O.Box 16 GPO, Hyderabad (Sind)

**Idarah-i-Yadgar-i Ghalib (Ghalib Memorial Institute)**  
P.O.Box 2268, Nazimabad 2, Karachi 18

**Imran Iqbal Zeeshan Vella**  
78- Hashmi Colony S.I.T.E.,  
Area Post Code No. 71900, Hyderabad

**Institute of Central and West Asian Studies**  
109 Faculty of Arts, University of Karachi, Karachi 32

**Institute of Islamic Culture**  
(Idarah-i Thaqafa-i Islamiyah)  
Club Rd., Lahore 3

**Institute of Policy Studies**  
3, Street 56, Shalimar 6/4, Islamabad

**Iqbal Academy**  
139/A New Muslim Town,  
P.O.Box 1308, Lahore

**Iqbal Arts Council**  
73-A Hussain Aghai Rd., Multan

**Iran Cultural Centre**  
14 Seafeld Rd., Karachi 4

**The Islamic Council for Asia**  
256 St., 52 F-10/4, Islamabad

**Islamic Culture and Research Centre**  
ST-1/8, Block 6, Federal B. Area  
Karachi 38

**Islamic Documentation and Information Centre (IDIC)**  
Karachi University Campus, Karachi 32

**Islamic Research Institute**  
**International Islamic University**  
P.O.Box 1035, Islamabad

**Jamiyat ul-Falah Islamic Cultural Centre**  
Akbar Rd., Sadar, P.O.Box 7141, Karachi

**Khalikdina Hall Library Association**  
M.A. Jinnah Rd., Karachi

**The Lahore Arts Council**  
68, Sharah-e-Qaid-i-Azam, Lahore

**Majlis-e Tahqiqat-e Islami (Islamic Research Centre)**  
P.O.Box 1183, Islamabad

## المجامع

**Balochi Academy**  
Patel Rd., Quetta, Balochistan

**The Islamic Research Academy**  
10-C-163 Mansura, F (B), Karachi 3805

**Islamic Research Academy**  
Mansoorah, Lahore 18

**Pakistan Academy Of Letters**  
36, 48th St., F-8/4, Islamabad

**Pashto Academy (Pukhto Academy) Univesity Of Pashawar**  
Peshawar, N.W.F.P.

**Panjabi Adabi Academy**  
13/G Model Town, Lahore 14

**Quaid-i-Azam Academy**  
297 M.A. Jinnah Rd., P.O.Box 894, Karachi 5

**Shah Jamal Academy**  
12/24, Pak Nagar, Lahore 54900

**Shah Wali Ullah Academy**  
Hyderabad (Sind)

## مؤسسات العلوم والمعرفة

**The Abasin Arts Council**  
Peshawar Cantt., Peshawar

**Alhamra Art Council**  
Shahrah-e Quaid-e Azem, Lahore

**All Pakistan Educational Conference**  
I.J. 45/10 (Near) Sir Syed Govt. Girls College, Chaurangi No. 1, Nazimabad Karachi

**Arts Council of Pakistan**  
M.R. Kayani Rd., Karachi

**The Asia Foundation**  
P.o.Box 1165, Islamabad

**Bahawalpur Arts Council**  
Bahawalpur

**Bazam Sagafat**  
4, Mai Meharaba, Chowk Fowara, Multan

**Centre for the Study of the Civilisations of Central Asia**  
**Qaid-i Azam University**  
P.O.Box 1090, Islamabad

**Citizen Research Group**  
CA-23 Alfalah Society, Shah Faisal Colony, No. 1, Karachi 75230

**Darul Urooba Luldwat-E-Islamia**  
Al Mansoorah, Lahore 18

**The Educator's Club**  
Kashmir Rd., Sadar Market, Rawalpindi



<b>Islamic University Library</b> P O Box 1243, Islamabad	<b>Central Government Teacher's Training College,</b> All-Pakistan Educational Conference Library Nazimabad Saeeda Manzil, Karachi 18	<b>Sayyed Maudoodi International Islamic Educational Institute</b> Mansoorah, Lahore 18
<b>Jamia Talim-e Milli</b> Library, Malir City, Karachi	<b>Fazi-i Omar Research Institute, Library</b> Rabwah	<b>Sind Abadi Board (Sindhi Literary Board)</b> P.O.Box 12, Hyderabad, Sind
<b>Karachi Teosophical Society, Library</b> M.A. Jinnal Road, Jamshed Memorial Hall, Karachi 1	<b>Gomel University, Library</b> Dera Ismail Khan, NWFP	<b>Siraiki Adabi Board Multan</b> 2526 B Shadnan Colony, High Court Rd., Multan
<b>Khilafat Library, Rabwah</b>	<b>Government College, Library</b> Link Rd., Abbottabad, NWFP	<b>Society for the Preservation of Muslim Heritage</b> E/6, Fourth Gizri St., Defence Housing Society, Karachi
<b>Liaqat Hall Library</b> Bagh-e Jinnah, Abdullah Haroon Rd. Karachi 4	<b>Government College Library</b> Campbellpur	<b>Urdu Academy</b> 33 C Model Town "A", Bahawalpur
<b>Liaqat Memorial Library</b> Stadium Rd., Karachi 5	<b>Government College Library</b> Dera Ismail Khan	<b>Urdu Development Board</b> 41 D Block, Nazimabad, Karachi 33
<b>Lyallpur Governmant College, Library</b> Larkana	<b>Government College Library, Jhang</b>	<b>World Muslim Congress</b> 224, Sharafabad, P.O.Box 5030 Karachi 74000
<b>Mahmud Hussain Library</b> P.O.Box 8069, 331/I-C/2PECH Society Karachi 2913	<b>Government College Library</b> Civil Lines, Lahore	<b>المكتبات ودور الأرشيف</b>
<b>Muhammad Bin Qassim Library</b> Main Road, Sujawal, District Thatta, Sind	<b>Government College Library</b> Mianwalli	<b>National Library of Pakistan</b> Constitution Ave., Islamabad
<b>Nazareth College for Woman, Library</b> Hyderabad	<b>Government College Library</b> Bosan Rd., Multan	<b>National Archives of Pakistan</b> F/5, Islamabad
<b>Pakistan National Centre Library and Culture Centre, Hyderabad, Sind</b>	<b>Government College Library, Quetta</b>	<b>Dr. Alidina Memorial Museum Library and Islamic Archives</b> Blessed House, 178, Brito Road Garden, East - Karachi
<b>Provincial Library Baluchistan</b> Quetta	<b>Government College Library</b> Asghar Mall, Rawalpindi	<b>Allama Iqbal Open University, Library</b> Sector H-8, Islamabad
<b>Public Library of Baghlangi Khan</b> Multan City, Punhab	<b>Government College for Woman, Library, Gujrat</b>	<b>Anjuman Taraqqi Urdu, Library</b> Karachi
<b>Public Library</b> Iqbal Rd., Lahore	<b>Government College of Education for men, Library, Lahore</b>	<b>Apwa College for Women, Library</b> Lalukhet, Karachi
<b>Punjab Public Library</b> Library Road, Lahore	<b>Government Degree College Library</b> Nawabshah	<b>Archaeological Library</b> Western Pakistan Circle, Old Fort, Lahore
<b>Punjab University Library</b> 1, Alboruni Rd., Lahore 2	<b>Government Islamia College Library</b> Larkana	<b>Archaeological Library</b> Taxila Mueum, Taxila, Rawalpindi
<b>Quaid-i-Azam Library</b> Bangh-e Jinnah, Lahore	<b>Government Talim-ul-Islam College Library, Rabwah, Jhang</b>	<b>Bait Al-Hikmat (Hamdard University Library)</b> Madinat al-Hikmet, Bund Murad Khan, Muhammad Bin Qasim Ave., Karachi 74700
<b>Quaid-i-Azam University, Library</b> 77-E, Satellite Town, P.O.Box 1090, Islamabad	<b>Hayat-e-Adab Library</b> Dio-jo-Pir, Hyderabad	<b>Central Archaeological Library</b> Department of Archaeology, Karachi
<b>Sadiq Egerton College Library</b> Bahawalpur	<b>Islamia College Library, Gujranwala</b>	<b>Central Library of Bahawalpur</b> Bahawalpur
<b>Sandeman Public Library</b> Jinnah Rd., Quetta	<b>International Islamic References Services</b> P.O.Box 8446, Karachi 32	<b>College Library, Bahawalpur</b>
<b>Shah Abdul Latif Government College Library</b> Hyderabad Rd., Mirpurkhas	<b>International Book Exchange Centre Government of Pakistan Central Secretariat, Library</b> M.A. Jinnal Road Building B, Block 7-8, Karachi Central Commercial Area, Karachi	<b>City Arts College, Library, Hyderabad</b>
<b>Shamsul Ulama Daudpota</b> Sind Government Library, Hyderabad	<b>Islamia College Library</b> Clayton Rd., Karachi	<b>Dial-Sing Public Library, Lahore</b>
<b>Sind Government Library, Hyderabad</b>	<b>Islamia College Library</b> Civil Lines, Lahore	<b>Divisional Public Library</b> The Mall, Khaipur Mir's Sind
<b>Sind Muslim Government College Library</b> Sharah-e Ataturk, Burns Gardens, Karachi	<b>Islamic Research Institute, Library</b> P.O.Box 1035, Islamabad	



**University of Kashmir**  
Dept. of Arabic and Islamic Studies  
University Campus, Hazratbal Srinagar  
190006

**University of Peshawar**  
Area Study Center (Central Asia)  
Peshawar, NWFP

**University of Peshawar, Faculty of Arts**  
Peshawar, NWFP

**University of Peshawar**  
Faculty of Education  
Peshawar, NWFP

**University of Peshawar, Faculty of**  
Islamic Studies and Arabic  
Peshawar, NWFP

**University of Peshawar**  
Faculty of Oriental Languages  
Peshawar, NWFP

**University of Peshawar**  
Islamia College  
Peshawar, N.W.F.P

**University of the Punjab**  
Department of Fine Arts, Lahore

**University of the Punjab**  
Centre for South Asian Studies  
New Campus, Lahore

**University of the Punjab**  
Depr. of History  
Government College, Lahore

**University of the Punjab**  
Dept. of Social Work  
Old Campus, Lahore

**University of the Punjab**  
Faculty of Islamic and Oriental  
Learning  
1, Shahrah-e-al-Beruni, Lahore 2

**University of the Punjab**  
Institute of Education and Research  
1, Shahrah-e-al-Beruni, Lahore 2

**University of the Punjab**  
Oriental College, Lahore

**University of Sind, Faculty of Arts**  
Jamshoro, District Dadu, Sind

**University of Sind, Faculty of Education**  
Old Campus, Thandi Sarak, Hyderabad  
Sind

**University of Sind, Institute of Education**  
and Research  
Old Campus, Thandi Sarak, Hyderabad  
Sind

**University of Sind, Institute of**  
Sindhology, Jamshoro, District Dadu, Sind

**University of Sind, Pakistan Study**  
Center, Jamshoro, District Dadu, Sind

**Allama Iqbal Open University**  
Institute of Arabic and Islamic Studies  
Sector H-8, Islamabad

**Allama Iqbal Open University**  
Institute of Education  
Sector H-8, Islamabad

**Bahauddin Zakariya University**  
Faculty of Arts and Social Sciences  
University Campus, Bosan Rd., Multan

**Bahauddin Zakariya University**  
Faculty of Islamic Studies and  
Languages  
University Campus, Bosan Rd., Multan

**International Islamic University**  
Da'wah Academy  
P.O.Box 1485, Islamabad

**International Islamic University**  
Faculty of Shariah  
P.O.Box 1243, Islamabad

**International Islamic University**  
Institute of Historical and Cultural  
Research  
P.O.Box 1243, Islamabad

**International Islamic University**  
Islamic Research Institute  
P.O.Box 1243, Islamabad

**Islamia University, Faculty of Arts and**  
Sciences, Bahawalpur

**Islamia University, Faculty of Islamic**  
Learning, Bahawalpur

**National College of Arts**  
Shahrah-e-Quaid-e-Azam, Lahore

**Quaid-e-Azam University**  
Faculty Of Arts  
P.O.Box 1090, Islamabad

**University of Baluchistan**  
Sariab Rd., Quetta

**University of Baluchistan**  
Faculty of Arts, Sariab Rd., Quetta

**University of Baluchistan**  
Pakistan Study Center  
Sariab Rd., Quetta

**University of Karachi, Faculty of Arts**  
University Campus, Karachi 32

**University of Karachi**  
Faculty of Education  
University Campus, Karachi 32

**University of Karachi**  
Faculty of Islamic Studies  
University Campus, Karachi 32

**University of Karachi**  
Pakistan Studies Centre  
University Campus, Karachi 32

**Sind University, Central Library**  
Jamshoro, Sind

**Talim-ul-Islam College, Library**  
Rabwah

**Ulema Academy Library**  
Awqaf Dept, Shahi Mosque, Lahore

**University of Baluchistan Main Library**  
Sariab Rd., Quetta, Baluchistan

**University of Karachi, Library**  
University Campus, Karachi 32

**University of Karachi**  
Dr. Mahmud Hussain Library,  
Univsrdiv Campus, Karachi 32

**University of Peshawar, Central Library**  
Peshawar, NWFP

**Zamindar College Library, Gujrat**

## المتاحف

**National Museum of Pakistan**  
Burns Garden, Karachi

**Allama Iqbal Museum**  
Allama Iqbal Rd., Lahore

**Archaeological Museum**  
Harappa, District Sahiwal, Punjab

**Archaeological Museum**  
Mohenjodaro, Larkana Sind

**Archaeological Museum**  
Taxila Museum, Taxila, Rawalpindi

**Chughtai Museum Trust**  
Mian Salah Minar Lane, 4 Garden Town  
Lahore 16, 850733

**Lahore Fort Museum**  
Mughal Gallery, Lahore

**Lahore Museum**  
(Shahrah-e-Quaid-e-Azam), Opposite  
Punjab University (old camous), Lahore 4

**Peshawar Museum, Peshawar**

**Shakir Ali Museum**  
93, Tipu Block, New Carden Town  
Lahore

## الجامعات والمؤسسات التعليمية

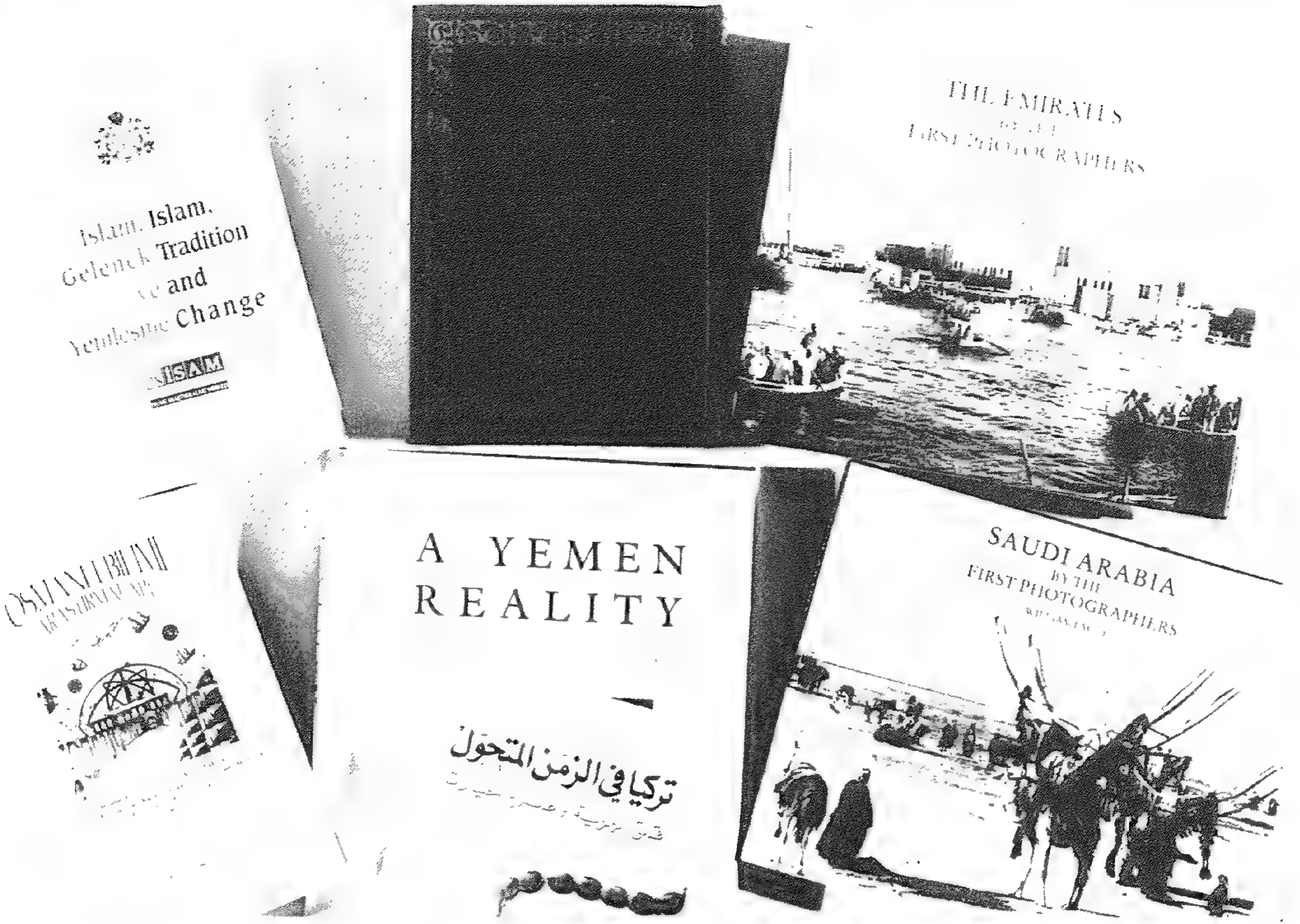
**Allama Iqbal Open University**  
Faculty of Education  
Sector H-8, Islamabad

**Allama Iqbal Open University**  
Faculty of Social Sciences and  
Humanities, Sector H-8, Islamabad

**Youth Cultural Exchange and Study**  
Circle  
Kiri Nawab Khan, Shikarpur, 78100 Sind

**Gomal University, Faculty of Arts**  
Dera Ismail Khan, NWFP





يتوزع الكتاب على قسمين أساسيين: قسم عربي وقسم انجليزي، سعى المؤلف الى جعله كإضافة للقسم العربي الموسع، وكدليل للترجمة.

يبدأ القسم العربي بقائمة المحتويات ويليهها مقدمة الطبعتين الأولى والثانية، إضافة الى دليل مختصر يبين كيفية المراجعة لمختلف أقسام الكتاب. ثم تقرير بسلالة فهر، جد قريش، وصولاً الى عدنان. وتأتي على امتداد ١٤٦ صحيفة أصول ٣٩ جيلاً من قريش، حتى المعتصم، بل والى نهاية الأسرة العباسية في بغداد. ويأتي ذلك كشاف أبجدي لتسهيل الاستفادة من هذا القسم، مثل قائمة الأشخاص المتضمنة لأسماء الأم والأب والزوجة والجد بالنسبة لكل شخص. وهناك قوائم ١٦ جيل من أعقاب فهر وهاشم بن عبد مناف، كما يتضمن

"بحث مختصر في الشجرة النبوية على طريقة علم الأنساب الحديث"، محمد نبيل القوتلي، الطبعة الثانية، مزينة ومنقحة، دار البشائر، دمشق، ١٩٩٦، ٣ ص، (القسم العربي ٧٤١ ص) و(القسم الانجليزي ٣٢٦ ص).

تناول المؤلف في هذه الدراسة تاريخ نسب الرسول صلى الله عليه وسلم، وبصفة عامة أصول قبيلة قريش على امتداد ٣٩ جيلاً وذلك من خلال توظيفه للمفاهيم الحديثة في الدراسات السلالية. وإذا كانت الدراسة تعرض لمسارات مختلف فروع قبيلة قريش، بدءاً بفهر، جد قبيلة قريش وصولاً الى أجداد الخلفاء الأمويين والعباسيين الى آخر خليفة عباسي في مصر، فإن المؤلف قد وفق في تركيزه على نسب الرسول (ص).



هذا القسم شجرات العائلات القرشية المعروفة، وهناك لائحة بأقرباء الرسول (ص) المباشرين. ولائحة أخرى ثلاثية بأسماء الفرد واسم الابن/الابنة واسم الحفيد/الحفيدة مجدولة بحسب تسلسل الأجيال، بدءاً من خزيمة وحتى المتوكل، ويختتم هذا القسم بقائمة مراجع.

أما القسم الانجليزي فيضم نسب الرسول (ص) وأصول قريش منذ فهر وعلى امتداد ٢٩ جيلاً من قريش مع معلومات تحت كل اسم.

وكما يشير المؤلف، فإنه بالرغم من الدقة التي تتم بها الدراسات السلافية، فإن نتائجها تظل رهينة بتوفر المراجع الضرورية مثل الدراسات المتعلقة بالمجالات التاريخية والقانونية والطبية. ولاشك أن الأستاذ محمد نبيل القوتلي يستحق كل التنويه لهذا العمل النموذجي في مجاله.

#### "دراسات في العلوم لدى العثمانيين"

"Osmanlı Bilimi Araştırmaları"، مهدي الى أكمل الدين احسان أوغلي، احتفاء بالذكرى العاشرة لانشاء قسم تاريخ العلوم بكلية الآداب بجامعة استانبول، تحرير Feza Günergun، استانبول ١٩٩٥، ٣٧٨ ص. (باللغة التركية مع ملخصات بالانجليزية)

نشر هذا الكتاب بمناسبة الذكرى العاشرة لانشاء قسم تاريخ العلوم، بكلية الآداب بجامعة استانبول. وأهديت أعماله للأستاذ الدكتور أكمل الدين احسان أوغلي بمناسبة الذكرى الخمسينية لميلاده. وإذا كان الكتاب موجه بالاساس الى الباحثين، لكونه يضم آخر الدراسات التي تم انجازها في قسم تاريخ العلوم حول موضوع العلوم في العهد العثماني، فإنه يشكل في الوقت نفسه مرجعاً اضافياً لطلبة تاريخ العلوم.

وعنوان الكتاب اشارة الى عنوان مجلة علمية تصدر بشكل دوري، تطلع الى تشكيل منبر متخصص لنشر المقالات المتعلقة بتاريخ العلوم لدى العثمانيين، والتي تجدها -عموماً- مبعثرة في دوريات التاريخ العام. كما

ستكون المرة الأولى التي تحمل فيها مجلة متخصصة مصطلح "العلم العثماني"، الذي أخذ يتداول بشكل تدريجي في الكتابات العلمية، بفضل مجهودات الأستاذ أكمل الدين احسان أوغلي في هذا الجانب.

يتوزع الكتاب على تسع مقالات، المقالان الأول والثاني بقلم F. Günergun، ويشملان: الأنشطة التربوية والبحثية لقسم تاريخ العلوم؛ ثم عرض حول أعمال ومساهمات الأستاذ أكمل الدين احسان أوغلي في هذا المجال. والمقال الثالث من تأليف هذا الأخير وتعرض فيه للدراسات المنجزة منذ القرن التاسع عشر حول تاريخ العلوم العثمانية في الفلك والرياضيات والطب والهندسة والعلوم الطبيعية العثمانية وكذلك للمؤسسات العلمية العثمانية. وعالج A. Fazlıoğlu، في المقال الرابع، أعمال الرياضي ابن الحوام (القرن ١٤). ثم مقال C. İzgi حول مسألة تعليم الحساب والجبر في المعاهد العلمية العثمانية والكتب المدرسية المستعملة في تلك المعاهد. واهتم مقال S. Aydüz بانشاء وتطوير مؤسسة رئيس الفلكيين في الدولة العثمانية. أما المقالات الثلاثة الأخيرة فقد ركزت على دراسة بعض الجوانب في مرحلة تحديث الدولة العثمانية: حيث عالج M. Kaçar مرحلة الاصلاح العسكري، وتعرضت S. İshakoğlu لتعليم الرياضيات في كلية العلوم بجامعة استانبول في بداية القرن العشرين، بينما درست F. Günergun مجلة دار الفنون (كلية العلوم) والمقالات المنشورة بين سنتي ١٩١٦ و ١٩٣٣، والتي تعكس أنشطة الكلية.

#### "الاسلام، التقليد والتحويلات"

#### "Islam, Tradition and Change"

#### "Islam, Gelenek ve Yenileşme"

أعمال الملتقى الدولي الأول في ذكرى المولد النبوي الشريف، نشر: وقف الديانة التركي، مركز الدراسات الاسلامية (Türkiye Diyanet Vakfı, İslam Araştırmaları Merkezi)، استانبول ١٩٩٦، ٢٩٤ ص.



نظم مركز الدراسات الاسلامية، التابع لوقف الديانة التركي، يومي ٢٢ و ٢٣ أبريل/نيسان ١٩٩٦، الملتقى الدولي الاول في ذكرى "المولد النبوي الشريف" وذلك احياء لهذه الذكرى العطرة. وقد أصدر المركز أعمال الملتقى الذي شارك فيه باحثون من مختلف أنحاء العالم. ويتوزع الكتاب على محورين اثنين: "التقاليد والتحوليات حتى القرن التاسع عشر" و"مسيرة التجديد في التقاليد الاسلامية خلال القرنين التاسع عشر والعشرين والنظرة المعاصرة". ويضم كل محور أربعة بحوث مرفقة بالمداوولات والمناقشات العامة التي تلتها. هذا فضلا عن كلمتي الافتتاح والختام، اللتين ألقاهما الدكتور Azmi Özcan، رئيس مركز الدراسات الاسلامية، والذي أكد فيهما على الهدف من انعقاد الملتقى، كما أشار الى أنشطة المركز ومن ضمنها البرنامج السنوي لتخليد ذكرى المولد النبوي الشريف.

تأسس مركز الدراسات الاسلامية، التابع لوقف الديانة التركي منذ ثماني سنوات وذلك بهدف القيام بأعمال البحث والقيام بنشر الأعمال المتعلقة بالدراسات الاسلامية وبالعلوم الاجتماعية بصفة عامة. ومن بين المشاريع الأساسية للمركز، نشر الموسوعة الاسلامية. وقد ساهم أكثر من ألف باحث في اعداد الأجزاء الأربعة عشر المنشورة حتى الآن. ويقوم المركز بشكل موازي لتلك الجهود بجملة من الأنشطة التربوية. هذا فضلا عن توفره على مكتبة غنية متخصصة في مجالات دراسة المركز.

"حرفيو الحياكة اليدوية في الملايو، دراسة في ارتقاء الصناعة التقليدية وتراجعها"

Maznah Mohamad, "The Malay Handloom Weavers, a Study of the rise and decline of Traditional Manufacture".

نشر معهد دراسات جنوب شرقي آسيا Institute of Southeast Asian Studies, ISEAS سنغافورة، ١٩٩٦، ص ٣٣٨، يحتوي على صور.

الكتاب عبارة عن دراسة تاريخية لقطاع غير فلاحى في المجتمع الملاوي، الذي اتسم في الماضي بهيمنة الفلاحين. ويؤكد المعهد، ناشر الكتاب، على أن محترفي الحياكة اليدوية قد لعبوا دورا حاسما في اقتصاد ولايات غرب الملايو Terengganu، و Kelantan و Pahang. ويتناول الكتاب بنوع من التفصيل أصول وتقلبات صناعة الحياكة اليدوية: تقنياتها ومنتجاتها والمشتغلين فيها، اضافة الى علاقاتها المضطربة سواء مع المستعمر أو مع الدول الحديثة. ويعالج هذا الكتاب التنوع الذي يطبع التاريخ الاقتصادي لعالم الملايو.

ويمكن طلب الكتاب من:

The Managing Editor, Institute of Southeast Asian Studies,  
Hang Mui Keng Terrace, Pasir  
Penjang Road, Singapore 119596,  
Fax: (65) 7726259, Phone: (65) 8702447,  
E-mail Pubsunit @ Merilon Iseas.ac.sg

"الامارات من خلال المصورين الفوتوغرافيين الأوائل"

"The Emirates by the First Photographers"

من انجاز William Facey و Gillian Grant، الناشر Stacey International، لندن، ١٩٩٦، ص ١٢٨.

نشر هذا الألبوم من الصور ذات التقنية العالية، بمناسبة الذكرى الخامسة والعشرين لاستقلال دولة الامارات العربية المتحدة. ويشتمل الألبوم على تصدير وعلى مقالة تحت عنوان: "ساحل الامارات المتصالحة، صور عن سنوات النشأة بين عامي ١٩٠٠-١٩٦٥" ويضم الكتاب خريطة، ثم صوراً لامارات أبوظبي ودبي والشارقة ورأس الخيمة والامارات الشمالية، مع تقديم معلومات عن كل قسم من المجموعة، ثم يلي ذلك بلبوغرافيا وفهرست.

يتناول الكتاب المرحلة الواقعة بين ١٩٥٥ و ١٩٦٢، والتي تمثل مرحلة نشوء الدولة من المشيخات المستقلة الى اقامة الامارات العربية المتحدة. والكتاب أول عمل من هذا النوع، حيث يضم الصور الأولى عن الدولة،



والمستقاة من مجموعات الصور المعروفة، انطلاقاً من مجموعات المصورين الفوتوغرافيين - الرحالة الأوائل، والتي لم يسبق لبعضها أن نشرت. والكتاب مصدر مهم لكل الذين يهتمون بتاريخ دولة الامارات العربية المتحدة.

"المملكة العربية السعودية من خلال المصورين الفوتوغرافيين الأوائل"

"Saudi Arabia by the First Photographers"

من انجاز William Facey و Gillian Grant، الناشر Stacey International، لندن، ١٩٩٦، ١٢٨ ص.

يعتبر هذا الكتاب من أروع الوثائق المصورة عن تاريخ المملكة العربية السعودية، خلال الفترة الممتدة من سنة ١٨٦٠ الى سنة ١٩٥٠. والصور الموجودة في الألبوم منتقاة من أشهر مجموعات الصور بدءاً من مجموعات المصورين الفوتوغرافيين - الرحالة الأوائل. ويضم الكتاب بالإضافة الى الصور والبليوغرافيا والكشاف، دراستين: الأولى من انجاز W. Facey - مؤرخ شبه الجزيرة العربية- بعنوان "التصوير الفوتوغرافي ونشأة المملكة العربية السعودية خلال (١٨٦١-١٩٥٣)؛ أما المقالة الثانية، فقد أعدها Gillian Grant -المتخصص في الأرشيف وفي الصور الفوتوغرافية القديمة للشرق الأوسط- تحت عنوان: "قرن من الصور عبر قرن من التحولات".

"حقيقة يمنية، العمارة المنحوتة في الطين والحجر"

"A Yemen Reality, Architecture Sculpted in mud and Stone"

تأليف Salma Samar Damluji، نشر Garnet Publishing Limited، ١٩٩١، ٣٥٥ ص، ٦٥٠ صورة بالألوان.

الكتاب عبارة عن رحلة ساحرة في عالم فن العمارة باليمن. والعمارة في اليمن تحتل مكانة مهمة في تاريخ العمارة بشبه الجزيرة العربية. فقد ظلت طريقة واسلوب

البناء حية لقرون متعددة، رغم ما لحقها من تغييرات وزيادات كانت ضرورية للاستجابة لمتطلبات الحياة العصرية. والصور الموجودة في هذا الكتاب تبرز بشكل جلي القيمة الجمالية للتصاميم والتقنيات لبناء التقليدية. ومن أجل جمع هذه الصور ذات الجمالية الفائقة، قامت المؤلفة - وهي متخصصة في فن العمارة العربية والاسلامية- بجولة عبر جنوب اليمن. وتشرح المؤلفة في المقدمة مميزات كل محافظة من جنوب اليمن. والصور مرفقة بشروح. ويتعلق الفصل الأول بمدينة عدن التي يمكن اعتبارها المحور لفن العمارة في جنوب اليمن. ويتناول الفصل الثاني رحلة المؤلفة عبر جبال الضالع. وتأتي بعد ذلك الفصول التالية: يافع العليا، موطن البنايات النموذجية لآل الصلاح، محافظة ابين في شرق عدن؛ محافظة شبوة وضمنها بيحان وغيرها من الجهات؛ وادي هجر؛ الممر نحو حضرموت؛ رحلة في وادي حضرموت عبر القبية وقرى وادي العين؛ مدينتي شبام وتريم؛ المكلا، العاصمة والميناء الرئيسي للمحافظة، مديرية شحر والتتي تضم مدن غيل وباوزير والحامي؛ وأخيراً محافظة المهرة، المعروفة في الأصل ببلاد المهرة.

"السجاد التركي من القرن الثالث عشر وحتى القرن الثامن عشر"

"Turkish Carpets of the 13th-18th Centuries"

صدر هذا الكتاب بمناسبة انعقاد معرض السجاد التركي من القرن الثالث عشر الى القرن الثامن عشر في متحف الفنون التركية والاسلامية، اسطنبول، ١٦ سبتمبر - ١٢ نوفمبر ١٩٩٦، نشر Ahmet Ertuğ، برعاية Tekstilbank التركي، ٤٣ ص، ٢٢٤ لوحة ملونة، ١٢ ص: تحليلات تقنية وبليوغرافيا وكشاف بالمصطلحات الواردة في الكتاب.

نظم بمتحف الفنون التركية والاسلامية، بين ١٦ سبتمبر/أيلول و ١٢ نوفمبر/تشرين الثاني ١٩٩٦، معرض ضخم للسجاد التركي الذي يعود الى ما بين



القرنين الثالث عشر والثامن عشر. وقد تم انتقاء السجاد النادر والنفيس، من بين المجموعات المعروفة في عدد من المتاحف مثل: متحف الفنون التركية والإسلامية، متحف الأوقاف للسجاد-استانبول، متحف الفنون الإسلامية، التابع لمتاحف الدولة في برلين؛ متحف بودابست للفنون التطبيقية؛ متحف مولانا بقونيا (تركيا)، ومجموعة Heinrich Kirchheim. وقد تم عرض سجادتين تركيتين جد نادرتين، تحتويان على صور لحيوانات، وذلك لأول مرة في تركيا بمناسبة انعقاد المعرض. وهما جزء من "قسم التيبث" ضمن مجموعة H. Kirchheim. كما احتضن المعرض أعمال رسامين معروفين، من أمثال Holbein وعثمان حامد باي، الذين رسموا السجاد التركي في لوحاتهم. وقد أعيرت هذه اللوحات إلى المعرض من طرف متاحف برلين-الرواق الوطني، والمتحف الوطني لفارسوفيا والرواق الوطني بلندن.

ويشتمل الكتاب، الذي صدر مع انعقاد المعرض، ٢٢٤ لوحة للسجاد، وعلى المقالات التالية، باللغة الانجليزية: السجاد التركي ومجموعاته بتركيا (Nazan Ölçer)، سجاد من آسيا الصغرى (Volkmar Enderlein)، سجاد تركي من بودابست (Fenec Batari)، السجاد التركي في اللوحات التشكيلية لأوروبا الغربية (John Mills). وفي نهاية الكتاب نجد تحليلات تقنية وبليوغرافيا، وقد أعدها جميعا (Nils Rütters). وقد صدر الكتاب في شكل جميل وفي طبعة عالية الجودة.

"تركيا في الزمن المتحول: قلق الهوية وصراع الخيارات"، د. محمد نور الدين، دار رياض الرئيس للكتب والنشر، الطبعة الأولى، لندن-بيروت، يناير ١٩٩٧، ٣١٢ ص.

يأتي هذا الكتاب ليسد فراغاً كبيراً في المكتبة العربية ويلبي حاجة أساسية للقارئ العربي للتعرف على المجتمع التركي وفهم نظامه بمختلف أبعاده ومؤسساته،

لاسيما في ظل انعدام مراكز الدراسات العربية المعنية بالمتابعة اليومية للوضع التركي من مختلف جوانبه، وندرة الدراسات المنتظمة ومراكز الدراسات الاستراتيجية المتخصصة بشؤون العالم العربي المعاصر في تركيا، كما يشير المؤلف إلى ذلك وهو يسعى من خلال المواضيع التي طرّقها بهدف ادراك مختلف الاتجاهات الإسلامية والقومية والجغرافية-السياسية لتركيا، لتكوين مدخل أساسي لفهمها والتعاطي معها. ويشير المؤلف إلى أن الكتاب هو مجرد ملامح وإشارات إلى الطريق المؤدي إلى ذلك البلد بقضاياها الداخلية وعلاقاته الإقليمية والدولية.

ومما يكسب الكتاب أهمية خاصة، أن مؤلفه الدكتور محمد نور الدين على اتصال دائم واطلاع واسع على الأحداث والتطورات الجارية في تركيا وذلك من خلال زيارته المتعددة ولقاءاته مع الاعلاميين والباحثين والمفكرين والناس العاديين في تركيا، بالإضافة إلى إتقانه للغة التركية واعتماده على مصادرهما في أبحاثه. فهو خبير بالشؤون التركية، وله العديد من المؤلفات في الأدب والشعر والتاريخ التركي، بالإضافة إلى أنه سبق وأن أشرف على إصدار نشرة "شؤون تركية" التي كانت تصدر شهرياً في لبنان، ويواصل نشر مقالاته عن تركيا في العديد من الصحف والمجلات العربية.

يقسم المؤلف كتابه إلى ثمانية أقسام، نذكر منها:- الهوية في بعض خياراتها وإسلاميون في نظام إعلاني والتنمية في خدمة السياسية ومن الأديرياتيكي إلى سور الصين والشرق الأوسط الجديد: الملفات المفتوحة والمثلث الشيطاني.

ويمكن القول أن هذا الكتاب يقدم، ضمن ما يقدمه، للقارئ العربي من خلال المصادر التركية نفسها فهماً أفضل للعوامل والعناصر التي تتحكم بالسلوك التركي في الداخل والخارج في مرحلة ما بعد انتهاء الحرب الباردة وظهور ما يسمى بالنظام العالمي الجديد.



### حفل تسليم اجازتي خط لكل من

### الخطاط الأمريكي محمد زكريا والخطاط التونسي الجيلاني الغربي

كلمته الى اهم النشاطات التي اضطلع بها كل من المركز واللجنة في مجال الحفاظ على الفنون الاسلامية وتطويرها والتعريف بها.

وقد تسلم الخطاط الأمريكي محمد زكريا اجازته في خط التعليق (النستعليق) من استاذة أ.د. علي ألب أرسلان، بينما تسلم الخطاط التونسي الجيلاني الغربي اجازته في خطي الثلث والنسخ من استاذة د. حسين أوكسوز. وكان الخطاط محمد زكريا قد تلقى اجازته في خطي الثلث والنسخ من استاذة الشيخ حسن جلبلي في احتفال أقيم في المركز بتلك المناسبة في ٢٣ مايو ١٩٨٨.

ولد الأستاذ محمد زكريا في كاليفورنيا بالولايات المتحدة الأمريكية عام ١٩٤٢ واعتنق الاسلام قبل ٣٥ عاماً وهو خطاط وفنان يقوم بصنع الآلات التقليدية المعروفة في تاريخ العلوم. أخذ يتلمذ على يد الأستاذ علي نور في فن الخط في طنجه بالمغرب أولاً، ومن ثم في لندن، حيث واصل دراسته لهذا الفن بجهود شخصية في المتحف البريطاني حتى عام ١٩٦٦ وقد دعاه المركز عام ١٩٨٤ لمواصلة دراسته باستانبول على يد أستاذين من الخطاطين الأتراك. وهكذا أخذ محمد زكريا يتلمذ على يد الأستاذ حسن جلبلي في خطي الثلث والنسخ وعلى يد الأستاذ الدكتور علي ألب أرسلان في خط التعليق (النستعليق).

للأستاذ محمد زكريا مؤلفات حول فن الخط، من بينها "الخط الاسلامي: انعكاسات على وضع الفن"

تسلم كل من الخطاط الأمريكي محمد زكريا والخطاط التونسي الجيلاني الغربي اجازتيهما في فن الخط في احتفال دولي أقيم بهذا الغرض بقصر جيت في مقر المركز، الأمانة التنفيذية للجنة الدولية للتراث يوم ٢٩ مارس ١٩٩٧.

وقد حضر هذا الاحتفال كل من سعادة السفير الأمريكي في أنقرة مارك كروسمان والقنصل العام التونسي باستانبول السيد بشير مساكني والعديد من الضيوف من الفنانين والدوائر العلمية والخطاطين وممثلين عن الصحافة المحلية والعالمية، كما أقيم بهذه المناسبة معرض في قاعة الاحتفال لأعمال كل من الأستاذ زكريا والأستاذ الغربي.

وفي الكلمة الترحيبية التي ألقاها الأستاذ الدكتور أكمل الدين احسان أوغلي، مدير عام المركز وأمين اللجنة، أشار الى أن منح الاجازات من قبل أساتذة الخط لتلاميذهم كان تقليداً هاماً في هذا الفن وهنا كلاً من الخطاط محمد زكريا والخطاط الجيلاني الغربي بهذه المناسبة السعيدة على أعمالهما المتميزة، كما هنا أستاذيهما، وهما الأستاذ الدكتور علي ألب أرسلان والدكتور حسين أوكسوز. وذكر الأستاذ احسان أوغلي أن المصادر العثمانية تشير الى أن هذا التقليد في فن الخط تأسس على يد زين الدين عبد الرحمن بن الصايغ (١٣٦٨-١٤٤٢) وروعي باهتمام لعدة قرون، لاسيما من قبل الخطاطين المعروفين، الذين لم يحصلوا على اجازات حتى سن متقدمة. وألمح المدير العام في



"The Calligraphy of Islam: Reflections on the State of the Art"، نشر عام ١٩٧٩ من قبل "Center for Contemporary Arab Studies. George-town University" وكذلك "ملاحظات حول الفن الاسلامي" "Observations on Islamic Calligraphy" نشر عام ١٩٧٨ من طرف مكتبة الكونغرس بآلوايات المتحدة.

وقد عرضت أعمال الأستاذ زكريا الخطية والفنية في كل من لوس أنجلوس ولندن وواشنطن وقطر والبحرين وسلطنة عمان وأبوظبي والمملكة العربية السعودية. ويقوم الأستاذ زكريا بتصميم وصناعة نماذج قابلة للاستعمال من الآلات العلمية والبحرية طبقاً للآلات التي كانت تستعمل في الماضي. وتوجد العديد من الآلات التي صنعها لجهات معروفة، مثل أسطرلاب وكرة سماوية لأحد المتاحف العلمية بالمملكة العربية السعودية ومزولة لمتحف قطر الوطني واسطرلاب آخر لمطار الملك عبد العزيز الدولي بجدة وساعة شمسية لمتحف الزمن في Rockford بولاية إلينوي ومنقلة لمتحف أدلر للأجرام السماوية في شيكاغو.

أما الأستاذ الجيلاني الغربي، فهو من مواليد عام ١٩٤٧ بتونس العاصمة وقد تخرج من دار المعلمين العليا عام ١٩٦٧ واتجه لدراسة الخط العربي عام ١٩٦٦ بمساعدة الأستاذين المرحوم محمد الصالح الخماسي والمنجي عمار. وله عدة مقالات حول فن الخط، وقد أقام معرضاً للخط عام ١٩٩٠ بمعتمدية رأس الجبل في تونس وشارك في مهرجان بغداد للخط والزخرفة وحصل على شهادة تقديرية في عام ١٩٨٨. وقد حصل على مكافأتين في المسابقات الدولية لفن الخط التي أجرتها اللجنة ويسعى لإقامة معارض للخط في بلده، كما يعكف على إعداد دراسات لتعليم فن الخط وكتاب آخر يجمع مختلف فيه أنواع الخط.



الخطاط الأمريكي زكريا يتسلم اجازته من أستاذه أ.د. علي ألب أرسلان من اليسار الى اليمين: أ.د. أكمل الدين احسان أوغلي، الأستاذ محمد زكريا، أ.د. علي ألب أرسلان، الأستاذ محمد التميمي



الخطاط التونسي الجيلاني الغربي يتسلم اجازته من أستاذه الدكتور حسين أوكسوز



## حياة وأعمال عميد الخط العربي الراحل الأستاذ سيد ابراهيم في كتاب

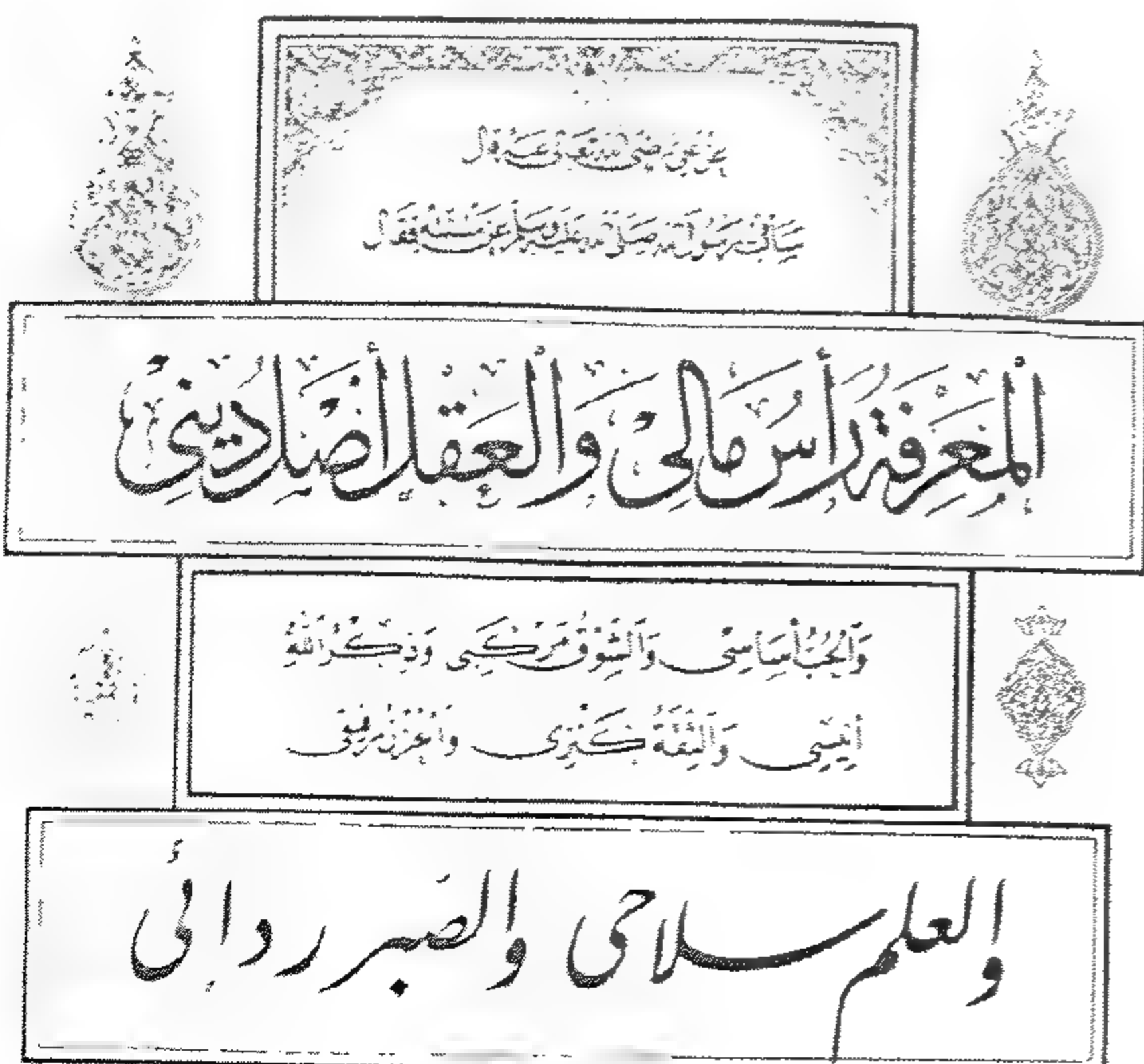


بمختلف أنواع الخطوط المعروفة، من ناحية أخرى، فقد تتلمذ على يد المرحوم سيد ابراهيم عدد كبير من الخطاطين المعروفين في الدول العربية خاصة وفي بعض الدول الأخرى.

وانطلاقاً من فكرة الحفاظ على هذا التراث الجم ونفع الأجيال القادمة به، من ناحية، وتحقيقاً لرغبة عائلته وتلاميذه البررة من ناحية أخرى، في اصدار كتاب عن حياة المرحوم سيد ابراهيم وأعماله، فقد جرت عدة لقاءات باستانبول بين أمانة اللجنة والأستاذ خالد سيد ابراهيم، النجل الأصغر للمرحوم، الذي بذل جهوداً كبيرة وخيرة في جمع وترتيب وترميم مخلفات والده.

في اطار المسابقات الدولية لفن الخط التي تقيمها اللجنة بشكل دوري مرة كل ثلاث سنوات، فقد سبق وأن تقرر اجراء المسابقة الدولية الخامسة في هذه السلسلة باسم عميد الخط العربي الراحل، الأستاذ سيد ابراهيم، تقديراً لخدماته الجليلة في هذا الميدان وتخليداً لذكراه ضمن قائمة عظماء هذا الفن.

وقد خلف المرحوم سيد ابراهيم وراءه ثروة كبيرة من الأعمال القيمة، تتمثل في لوحات فنية تحمل كلام الله وأحاديث نبيه العظيم ومأثور القول من حكم وشعر، وتزين العديد من منازل الخاصة والعامة في العديد من البلدان، كما تتمثل في عناوين المئات من الكتب والدوريات الصادرة في مصر والعالم العربي طيلة أكثر من نصف قرن وكذلك في كتاباته في المساجد والمتاحف والأبنية الحكومية وشواهد القبور، بالاضافة الى العديد من الأمشاق وأسماء الأشخاص، كان قد كتبها





شيخ الخطاطين المصريين الأستاذ محمد عبد القادر  
عبدالله في ذمة الله



انتقل الى رحمة الله تعالى يوم الأربعاء في ٣٠  
ابريل ١٩٩٧ علم آخر من أعلام فن الخط في العالم  
الاسلامي هو الأستاذ محمد عبد القادر عبدالله وذلك  
إثر مرض عضال أقعده عن نشاطه وعمله الدؤوب  
خلال العامين الماضيين، بعد أن تألق نجمه في  
سماء هذا الفن طيلة نصف قرن، قدم فيه خدمات  
جلى، سواء بانتاجه الفني أو بتخريجه للعديد من  
الأجيال في مدارس تحسين الخطوط من أبناء مصر  
والدول العربية، وكانت له اسهامات كبيرة في  
تدريس مادة الخط.

شارك، رحمه الله، في أعمال هيئة تحكيم  
المسابقتين الدوليتين الثانية والثالثة، اللتين أجرتهما  
اللجنة الدولية للحفاظ على التراث الحضاري  
الاسلامي باسم كل من الخطاط الكبير ياقوت  
المستعصي والخطاط الكبير ابن البواب عامي  
١٩٨٩ و ١٩٩٢ على التوالي، وكان مرجعاً يعتد

وقد تفضل بدعوة سعادة أمين اللجنة الأستاذ  
الدكتور أكمل الدين احسان أوغلي لدى زيارته  
 للقاهرة للمشاركة في دورة مجمع اللغة العربية في  
شهر مارس، لبحث المشروع هناك والاطلاع على  
ما توفر من مواد يمكن تضمينها في الكتاب، فقام  
بزيارة منزل المرحوم واطلع على آثاره وانتدب كلاً  
من الأستاذ مصطفى أوغور درمان، خبير المركز  
واللجنة في فن الخط والأستاذ محمد التميمي، رئيس  
قسم التراث، فأمضيا أسبوعاً في استضافة ورثة  
المرحوم بمنزله في القاهرة خلال الفترة من ٢٣ الى  
٣٠ مارس/آذار الماضي، حيث قاما بمراجعة المادة  
المشار اليها وتبادلا وجهات النظر حول كيفية  
الاستفادة منها، كما التقيا بعدد من تلاميذ المرحوم  
مثل الأستاذ عبد الرزاق النعمان ومحمود ابراهيم  
سلامة وخضير البورسعيدي وسجلا معهم لقاءات  
حول ذكرياتهم مع أستاذهم، بالاضافة الى تسجيل  
مستفيض مع الأستاذ خالد سيد ابراهيم حول  
الموضوع نفسه.

وقد اتفق الرأي على وضع تصور للكتاب بحيث  
يتناول الأبواب التالية وهي:-

السيرة الذاتية للمرحوم سيد ابراهيم ونشأته الفنية  
والأدبية والهيئات التي عمل بها وانتاجه الفني  
والأدبي وآراءه في الخط وما الى ذلك من جوانب  
شخصيته الفنية والأدبية والعملية، مع أفراد فصل  
خاص عن تلاميذه. وسيضم الكتاب نماذج لأهم  
أعماله، حسب مراحل حياته الفنية وصوراً تذكارية  
هامة. وستعمل أمانة اللجنة على اصدار هذا الكتاب  
مع اعلان المسابقة الدولية الخامسة باسم المرحوم  
في عام ٢٠٠٠.



برأيه النزيه ونظرتة الصائبة، لما كان يتمتع به من خبرات وتجارب طويلة في هذا المضمار.

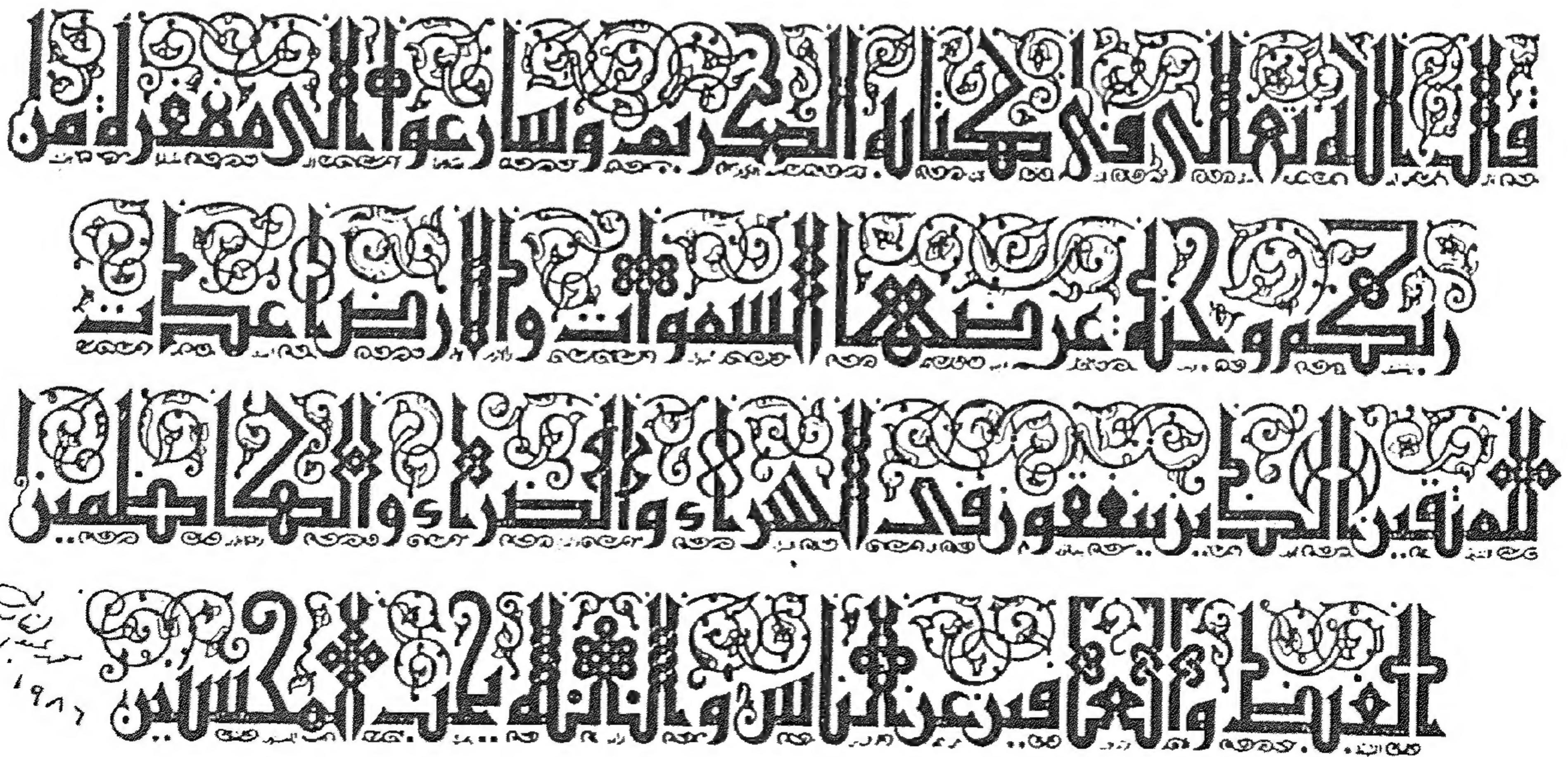
ولد المرحوم في القاهرة في ٢٤ مارس ١٩١٧م. وتلقى دراسته الابتدائية بمدرسة نذير آغا (الملكية) وتعرف باسم مدرسة بين القصرين الابتدائية، ثم انتقل الى مدرسة خليل آغا (الملكية)، وكانت مدرسة تحسين الخطوط (الملكية) التي انشئت عام ١٩٢٠ ملحقة بتلك المدرسة وهناك تلقى دروس فن الخط على يد الأستاذ المرحوم محمد رضوان علي، الذي كان مشرفاً فنياً على المدرسة وقتئذ. وكان الأستاذ عبد القادر أصغر طالب يتخرج في مدرسة تحسين الخطوط عام ١٩٣٥، ويفوز بالمرتبة الأولى في دفعته. وعقب حصوله على الدبلوم، عين خطاطاً بالهيئة المصرية العامة للمساحة، ثم تدرج في عمله من خطاط أول الى رئيس وحدة، ثم كبير الخطاطين، ومن ثم الى مساعد مفتش، حتى وصل الى درجة مفتش عام ١٩٦٧.

عين أستاذاً منتدباً بمدرسة تحسين الخطوط العربية في الجيزة عام ١٩٦١، ثم بكلية الفنون التطبيقية أربع سنوات في السبعينات.

وحصل المرحوم عبد القادر على درجة أول أوائل الخريجين في المسابقة التي أجريت عام ١٩٣٨ وشارك فيها خريجو مدرسة تحسين الخطوط منذ انشائها في عام ١٩٢٠ وكان عمره آنذاك ٢١ سنة. وتجدر الإشارة الى أن كبار أساتذة مدرسة تحسين الخطوط وقتئذ قاموا بفحص أوراق تلك المسابقة، وهم: الشيخ علي بدوي ومحمد رضوان علي ومحمد ابراهيم الأفندي ومحمد غريب العربي ونجيب بك هواويني ومحمد علي مكاوي وسيد ابراهيم.

وتقديراً لجهوده في فن الخط، فقد حصل على جائزة الدولة عام ١٩٦٥، كما حصل على وسام العلوم والفنون من الطبقة الأولى عام ١٩٦٧. وقد استمر في التعليم والاشراف الفني على مدرسة تحسين الخطوط العربية بباب اللوق الى أن أقعده المرض قبل نحو عامين.

نسأل الله العلي القدير أن يتغمد الفقيد بواسع رحمته ومغفرته وأن يسكنه فسيح جناته وأن يجعل من أهله وتلاميذه خير خلف لخير سلف. وإن أسرة التحرير تتقدم باسم المركز واللجنة الى عائلة المرحوم وأهله وذويه بصادق العزاء.



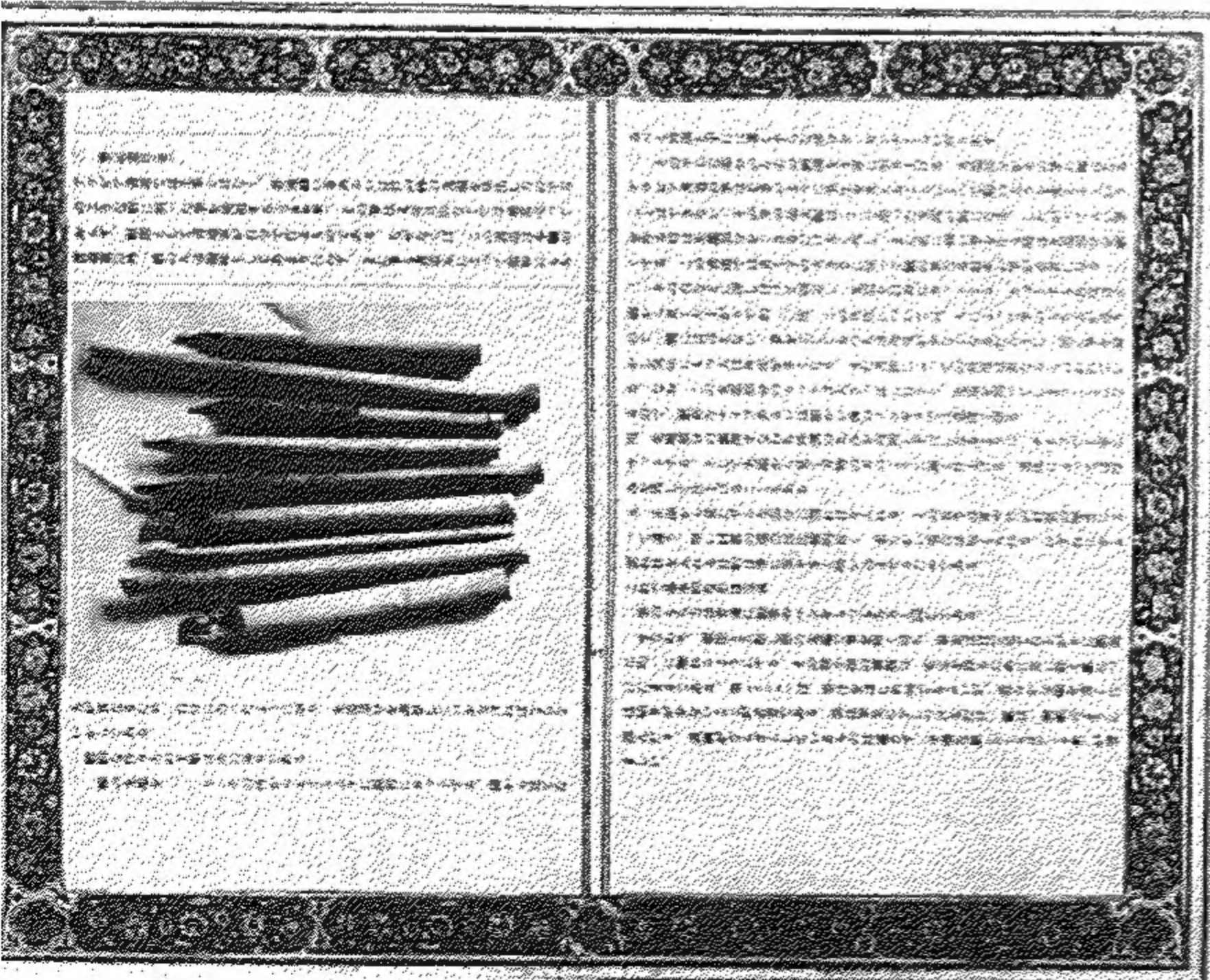
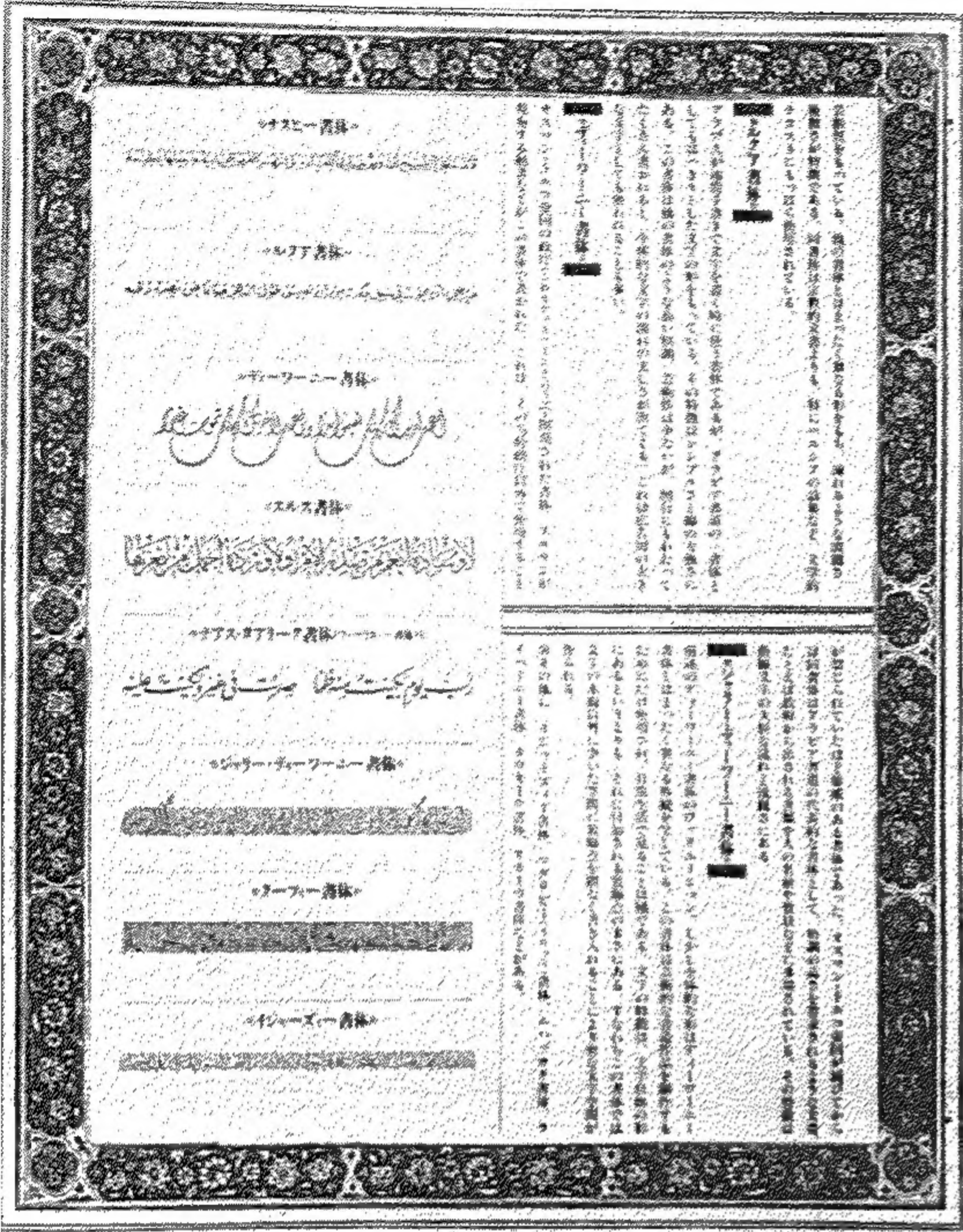


صدور الطبعة اليابانية من كتاب  
"فن الخط، تاريخه ونماذج من روائعه  
على مر العصور"

قامت دار Heibonsha Ltd, Publishers في طوكيو  
بنشر الطبعة اليابانية من الألبوم العلمي والفني الذي  
أصدره المركز بعنوان "فن الخط، تاريخه ونماذج  
من روائعه على مر العصور". وقام بترجمته الى  
اليابانية السيد كوتشي هوندا (Kouichi Honda)،  
خطاط وأخصائي في اللغة العربية.

هذا، وتجدر الإشارة الى أن المركز قد أصدر أولاً  
الطبعة العربية من هذا الألبوم (اعداد الأستاذ  
مصطفى أوغور درمان واشراف وتقديم أكمل الدين  
احسان أوغلي، في حين قام الأستاذ نهاد جتين  
باعداد النظرة التاريخية وقام د. صالح سعداوي  
بترجمته الى العربية، استانبول، ١٩٩٠) ثم ظهرت  
الطبعة التركية منه (استانبول، ١٩٩٢)؛ والنسخة  
الانجليزية منه تحت الطبع حالياً.

وسوف تساهم الطبعة اليابانية التي ظهرت مؤخراً  
(١٩٩٦) في التعريف بفن الخط الى القراء  
اليابانيين، كما ستكون اضافة قيمة جدا الى  
مجموعات المكتبات المتخصصة في الفنون.  
ويتناول الألبوم تاريخ فن الخط بدءاً من التطورات  
الأولى التي عرفتھا الكتابة العربية وحتى القرن  
الثاني عشر، بما في ذلك أعمال كبار الخطاطين من  
المدرسة العثمانية. يحتوي الألبوم على ١٩٢ لوحة  
خطية ملونة ترجع الى القرن الأول الهجري وحتى  
يومنا هذا، بالاضافة الى شروح وايضاحات لأنواع  
الخطوط المختلفة والمميزات الأخرى للأعمال  
المدرجة في الكتاب ونبذة عن حياة كل خطاط.

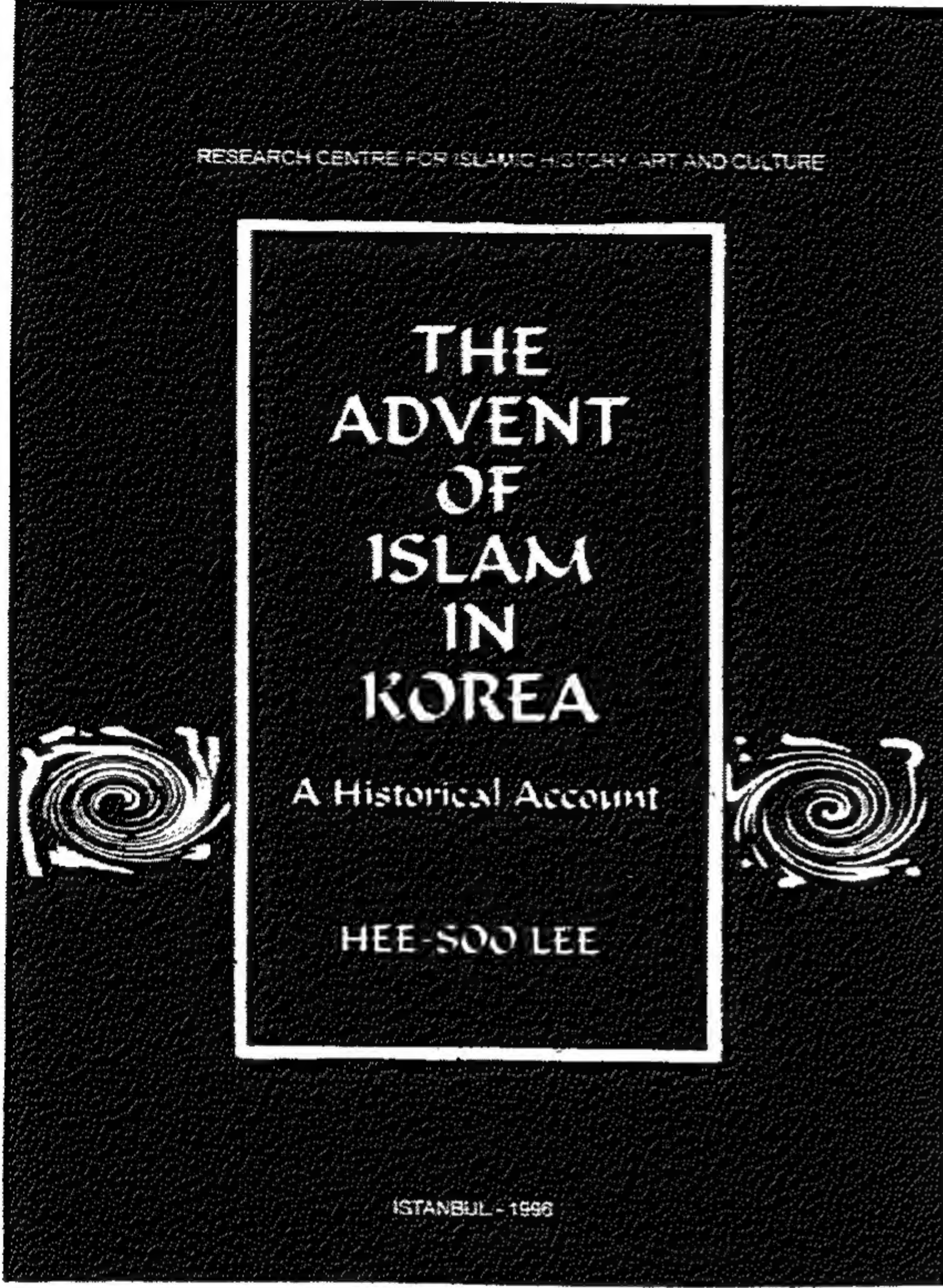




"ظهور الاسلام في كوريا: عرض تاريخي" د. جميل لي هي سو،

(ISLAM IN KOREA: A HISTORICAL ACCOUNT.)

تصدير أكمل الدين احسان أوغلي، ارسिका، استانبول ١٩٩٧.



هذا الكتاب هو ثمرة سنوات من العمل والبحث الذي قام به العالم الكوري الدكتور جميل لي هي سو. فخلال اعداده لأطروحة الدكتوراه في تركيا، قام الدكتور لي هي سو بزيارة عدة أماكن في البلاد وجمع عددا كبيرا من المراجع، كما قام بزيارة المملكة العربية السعودية وتونس وانجلترا لاجاد مواد تخص بحثه. وعند الانتهاء من أطروحة الدكتوراه تم نشرها أولاً باللغة التركية، وكان ذلك عام ١٩٨٩، وبناءً على مقترح المركز باصدار نسخة انجليزية منها، قام بترجمة الكتاب الى اللغة الانجليزية. ومن المنتظر أن يكون الكتاب مساهمة قيمة للدراسات الاسلامية وكذلك للبحث في مجال تاريخ شعوب شرقي آسيا وذلك نظراً للموضوع الذي يتناوله وللمجال الجغرافي الذي يغطيه.

والسادس عشر. وقد درس المؤلف في هذا الفصل بصفة مفصلة المدى الواسع للتأثيرات الثقافية والعلمية الاسلامية على كوريا. ويتناول الفصل الثالث بالبحث النشاطات الاجتماعية والاقتصادية للجماعات المسلمة التركية التي استقرت في كوريا في العشرينيات والتي قدمت اليها من الاتحاد السوفييتي.

وتقدم الملاحق معلومات موجزة عن الجالية الاسلامية الحالية في كوريا التي تشكلت ابتداءً من ١٩٥٥ من قبل الجنود الأتراك الذين شاركوا في حرب كوريا التي استمرت من ١٩٥٠ وحتى ١٩٥٣.

يتناول الفصل الأول من الكتاب العلاقات التجارية والثقافية بين العالم الاسلامي من جهة والصين وكوريا من جهة أخرى من خلال طريق الحرير البحري. وقد حاول المؤلف دراسة المصادر العربية والفارسية حول شبه جزيرة كوريا المكتوبة بأقلام المؤرخين والجغرافيين المسلمين في الفترة من القرن التاسع وحتى القرن الخامس عشر وكذلك الوثائق التاريخية الكورية التي ترجع الى القرن الحادي عشر. ويركز المؤلف في الفصل الثاني على العلاقات الكورية الاسلامية من خلال طريق الحرير الذي يمر بالواحات ما بين القرنين الثالث عشر



"أستار الحرمين الشريفين"

اعداد حوليا تزجان، مراجعة أحمد محمد عيسى، ترجمه الى العربية د. تحسين عمر طه أوغلي،  
مقدمة من اعداد أكمل الدين احسان أوغلي، ارسىكا، استانبول ١٩٩٧.



يحتوي هذا الكتاب في فصله الأول على مقدمة تاريخية وفنية حول أستار الحرمين الشريفين وعلى كتالوج الأستار المحفوظة في متحف طوب قابي سراي في الفصل الثاني. وعلى هذا النحو فإن الكتاب ستكون له فائدة كبيرة لقطاع عريض من القراء. وينقسم الكتالوج الى خمسة أقسام، يتعلق القسم الأول منها بأستار باب الكعبة المشرفة (المداخل من ١ الى ١٨)، ويتناول القسم الثاني الأستار التي تغطي الجدران الخارجية للكعبة المشرفة (من ١٩ الى ٢٦)، وخصّص القسم الثالث الى أحزمة الكعبة المشرفة (من ٢٧ الى ٤٤)، ويغطي القسم الرابع أستار ضريح الرسول صلى الله عليه وسلم في الروضة المطهرة (من ٤٥ الى ٥٩)، وأدرجت في القسم الخامس أحزمة تلك الأستار في الروضة المطهرة (من ٦٠ الى ٦٧).

وتعكس تلك الأستار ذات القيمة التاريخية والفنية الكبيرة أجمل وأجود فنون النسيج والتطريز في الفترة العثمانية وتعود أقدم ستارة في المجموعة الى عام ٩٥٠هـ / ١٥٤٣-١٥٤٤م وتصادف فترة حكم السلطان سليمان القانوني.

وكما هو معروف، فقد دأب الخلفاء، بدءاً من السلطان ياووز سليم (١٥١٢-١٥٢٠)، يبعثون كل سنة بأستار وتحف وهدايا فنية أخرى الى الكعبة المشرفة في مكة المكرمة وكذلك الى الروضة المطهرة في المدينة المنورة بغية

حماية الأماكن المقدسة والحفاظ عليها وتزيينها. وكانت مراسيم المحمل تقام في نفس المناسبة. هذا، وكانت الأستار القديمة المعوضة سنوياً تعاد الى القصر باستانبول للتبرّك بها وتستقبل أيضاً باحتفالات رسمية. وفي فترة الجمهورية التركية، تم حفظ تلك الأستار مع الأمانات المقدسة الأخرى بمتحف طوب قابي سراي. وفي السنوات الأخيرة قام متخصصو وخبراء المتحف بالتعاون مع المركز بتصنيف المجموعة وأخذت الدكتور حوليا تزجان، باحثة وخبيرة في المتحف، على عاتقها اعداد الكتالوج. ومن المنتظر أن يساهم هذا الكتاب في التعريف بصفة أفضل بهذا الجانب الخاص من التاريخ الاسلامي.